

# Bratislavský KURIÉR

Peter Littmann

*Bratislava by sa nemala pokúšať byť malou Viedňou, alebo Prahou.*

*Presne tak, ako pri marketingu produktov, sa treba odlišiť od ostatných konkurentov.* str. 8



## Nie ropovodu

Bratislavskí poslanci vyslovili nesúhlas o trasovaní ropovodu cez územie hlavného mesta. Na mestskom zastupiteľstve počas rokovania o informácii trasovania ropovodu poslanec Peter Lenč predložil návrh uznesenia, ktorým okrem nesúhlasu zaviazali primátora, aby tlmočil toto stanovisko aj vláde. Na najbližšie zastupiteľstvo by mal prísť aj minister hospodárstva Tomáš Maľatinský. Poslancom aj prítomným aktivistom chýbali v materiáli odborné stanoviská hlavnej architektky a hlavného dopravného inžiniera, ktoré mal magistrát na základe uznesenia z apríla do materiálov zaradiť.

### Sporná novela

Aktuálne existujú dve možné trasovania ropovodu, obe vedú cez zastavanú časť mesta. Ide o tzv. Mestský koridor. Zastupiteľstvo vyjadrilo názor, že ropovod by mal viesť cez Karpatský koridor. Táto alternatíva by si však podľa vlády vyžadovala navýšenie investícií. Sporným bodom sa ukazuje novela o vlastňovaní, ktorú minulý týždeň prijala vláda. Podľa aktivistov z OZ Nie ropovodu umožní vláde na základe vyhlásenia projektu za strategický, obísť postoj samosprávy.

### Utajované materiály?

Pred poslancov predstúpil aj člen OZ Nie ropovodu Miroslav Dragun. Poslancom ukázal údajne utajované CD, ktoré obsahuje trasovanie ropovodu a materiál existujúci už od februára 2012. Vtedy ho malo dostať aj mesto. „V tomto materiáli sa hovorí o trasovaní ropovodu cez Einsteinovu a Dolnozemsú, vysvetľuje Dragun. Mesto údajne materiál dostalo, odborná pracovníčka magistrátu ho však neprijala. Musela by sa totiž zaviazala, že materiál zostane tajný, za čo nechcela niesť zodpovednosť. O CD primátor podľa jeho slov nevedel. „Nie som si toho vedomý,“ uviedol.

(pj)

## Mestská pláž prináša tento rok prímorskú atmosféru

Mestská pláž na Tyršovom Nábřeží prináša tento rok niekoľko novinek. Napriek jej neskoršiemu sprístupneniu verejnosti, v sobotu 29. júna, kvôli nedávnym záplavám, si tu budú môcť plážoví priaznivci a nadšenci užiť aj počas tejto letnej sezóny množstvo aktivít a zábavy až do 15. septembra.

Mestská pláž zažíva v poradí už siedmu sezónu. Tento rok jej otvoreniu predchádzali neprijemné záplavy. Pláž musela byť čiastočne postavená nanovo a nekompromisná voda o niečo skrátila sezónu slnka a piesku na nábřeží. Napriek tomu prináša mestská Magio pláž niekoľko novinek. Jednou z nich je vytvorenie prímorskej atmosféry v podobe vodnej lagúny s vodopádom a exoticky pôsobiaca tropická sprcha. Pláž je zostavená z ušľachtilých materiálov.

### Športovanie a cvičenie na pláži

Areál pláže na Tyršovom nábřeží ponúka viaceré tematické zóny, vhodné na rôzne formy aktívneho i pasívneho oddychu.

(pokračovanie na str. 7)



## Veľký Draždiak už má svoju prvú tohtoročnú obeť kúpania

Prvé horúčavy, ktoré Bratislavu v uplynulých dňoch zasiahli, už vylákali ľudí k vode. Leto sa ešte ani poriadne nezačalo a kúpanie v jazere Veľký Draždiak si už vyžiadalo prvú obeť. „Dnes sme krátko pred 17.00 hod prijali oznámenie, že vo Veľkom Draždiaku v bratislavskej Petržalke sa mala utopiť osoba,“ informovala 17. júna hovorkyňa Krajského riaditeľstva PZ Petra Hrášková. Telo údajne z vody vytiahli až po dvoch hodinách.

Veľký Draždiak je však už pripravený na kúpanie. „Výsledky predsezónneho monitorovania Úradu verejného zdravotníctva SR potvrdili vyhovujúcu kva-

litu vody na kúpanie aj na jazere Veľký Draždiak,“ informovala petržalská hovorkyňa Michaela Platznerová. Mestská časť od minulého piatku na kúpalisku zabezpečila vodnú záchrannú službu. Každý deň od 10:00 do 19:00 hod. sa o bezpečnosť návštevníkov postarajú dvaja vyškolení pracovníci. „Tí budú prepojení na Integrovaný záchranný systém, k dispozícii budú mať záchranný čln, plavčíčku a záchrannú výstroj a ich stanovište bude viditeľne označené,“ dodáva Platznerová.

(pokračovanie na str. 3)

## Monumentálny reliéf na dúbavskom „skleníku“ má ustúpiť rekonštrukcii

Len nedávno jeden obchodný reľazec pri prestavbe budovy v Dúbavke, známej ako Brestovka, zničil reliéf znázorňujúci Brest od Antona Galka a Anny Galkovej z roku 1976, umiestnený na fasáde budovy. Neďaleko Brestovky sa nachádza budova, známa ako „skleník“, ktorá má taktiež prejsť rekonštrukciou. Nachádza sa na nej monumentálny reliéf, ktorý má podľa našich informácií investor v pláne zbúrať.

Ide o reliéf, ktorý je umiestnený po celej výške budovy, je vytvorený z dlaždíc a znázorňuje rastlinný motív. „Je z terakotovej hliny, každá dlaždica musela byť zvlášť vypálená, pretože má v rohu malé číslo,“ povedala pre Bratislavský kuriér odbor-

ná pracovníčka Mestského ústavu ochrany pamiatok Jana Hamšíková. Čísla mali pravdepodobne slúžiť pri montáži dlaždíc na fasádu. O „skleníku“ sa hovorilo už aj minulý rok. Vtedy mali budovu zbúrať a nahradiť ju až osemnást podlažným bytovým domom. Magistrát však zámer zastop. Súčasná rekonštrukcia plánuje úpravu priečelia. „V súčasnosti majitelia starého skleníka len spracovávajú novú štúdiu,“ informoval náš hovorca Dúbavky Michal Kriško, „je pravdou, že v štúdiu sa uvažuje s úpravou starej fasády, o zbúraní reliéfu v štúdiu nie je zmienka,“ dodal.

(pokračovanie na str. 2)

Bratislavský KURIÉR

redakcia: Ventúrska 14  
811 01 Bratislava  
tel.č: 02/544 377 81  
mobil: 0917 282 203  
E-mail: redakcia@bakurier.sk  
Inzercia: inzercia@bakurier.sk  
mobil: 0907 919 252

Starožitný nábytok, lustre, písacie a jedálenské stoly, stoličky

Nová adresa: Zámocká 22, Bratislava

www.antikflorian.sk

**V skratke ...****V nákupnom centre kradli kabelky z toaliet**

Vaše osobné veci nemusia byť v bezpečí, ani keď ich máte pri sebe. Dokonca ani vtedy, ak ste napríklad v kabínke toaliet. Dvomi mladíkmi obvinila polícia z kuriózneho série krádeží. „V mesiacoch apríl, máj a jún mali obvinení Michal a Tomáš, obaja 16-roční, odcudzili z kabínok toaliet v nákupnom centre na Vajnorskej ulici kabelky,“ informuje hovorkyňa Krajského riaditeľstva PZ Petra Hrášková. Mladíci sa skrývali v kabínke a v nepozorovanej chvíli z vešiaka vo vedľajšej kabínke odcudzili kabelku. Trom poškodeným ženám tým vznikla škoda vo výške takmer 1600 eur, mladíkom hrozí trest odňatia slobody na jeden rok. „Polícia opäť vyzýva občanov, aby si dávali pozor na svoje veci. Opatrnosti totiž nie je nikdy a nikde dost,“ dodáva Hrášková.

(bak)

**Staré Mesto postaví nájomné byty**

Na Dobšinského ulici postaví plánuje Staré Mesto postaviť nový nájomný dom, ktorý bude v súlade so zákonom o štátnom fonde rozvoja bývania určený ako štartovacie bývanie. Mestská časť využije na výstavbu nájomného domu financie zo štátneho fondu rozvoja bývania v kombinácii s dotáciou od Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.

Na Obchodnej ulici plánuje Staré Mesto prestavbu nebytových priestorov na malé byty, čím mestskej časti pribudne ďalších osem nájomných bytov. „Staré Mesto eviduje 80 žiadateľov o pridelenie nájomného bytu. Podľa pravidiel, ktoré prijala mestská časť na začiatku roku 2011, o pridelení bytu rozhoduje sedemčlenná komisia,“ informuje hovorca Starého Mesta Tomáš Halán. Byt môže žiadateľ získať na dva roky. Ak si riadne plní svoje povinnosti, môžu mu Staré Mesto nájomnú zmluvu predĺžiť.

(bak)

Dvojtýždenník **Bratislavský kuriér** vydáva Staromešťan, s.r.o. (Sedlárska č. 8, 811 01 Bratislava, IČO: 36842834) Šéfredaktor: sefredaktor@bakurier.sk, E-mail: redakcia@bakurier.sk, tel. č.: 02/ 544 377 81 Inzercia: inzercia@bakurier.sk. **Adresa redakcie:** Ventúrska č. 14, 811 01 Bratislava. Distribúcia: bezplatne do všetkých dostupných schránok v Bratislave a okolí. Registrované MK SR: EV3820/09. ISSN 1338 - 1830

**V júli pribudne v meste staronová pitná fontánka u Červeného raka, bude ich osem**

A keď v minulom týždni slnečné počasie akoby Bratislavu opustilo, leto je len na začiatku a určite sa ešte prejaví. V horúcom počasí je potrebné dodržiavať pitný režim, ak pri sebe nemáme fľašu s vodou, pomôcť môžu mestské pitné fontánky. V centre mesta môžete tento rok nájsť deväť funkčných fontánok. V júli k nim pribudne ešte fontánka v čitárni u Červeného raka, „ktorá bola demontovaná v roku 2005 v rámci rekonštrukcie letnej čitárne,“ pripomína hovorca mesta Stano Ščepán. V meste môžeme nájsť aj dve historické pitné fontánky, ktoré najmä kvôli hygienickým predpisom už nemôžu slúžiť svojmu pôvodnému účelu a zostávajú len ako okrasné prvky. Ide o fontánku na ná-

dvorí Čierneho Havrana na Bielej ulici a Palugyayovu studňu na Zelenej ulici. „Ďalšie pitné fontánky môžu byť osadzované postupne podľa finančných možností mesta a mestských častí,“ dodáva Ščepán. V horúcom počasí dobre padne aj posediť si pri fontáne. Jedna z najnovších fontán v Bratislave na Hviezdoslavovom námestí však už od polovice mája nefunguje. „V dôsledku silnej búrky bola poškodená elektroinštalácia, ktorá zabezpečovala funkčnosť fontány. Pracovníci zmluvného partnera mestskej časti sa snažili fontánu opäť zapojiť, avšak kvôli technickej poruche to nebolo možné,“ vysvetľuje hovorca Starého Mesta Tomáš Halán. Podľa jeho slov oprava fontán začala už minulý piatok, trvať by

**Kde sú v Bratislave pitné fontánky?**

Námestie SNP  
Hviezdoslavovo námestie  
Župné námestie  
Hlavné námestie  
Panská ulica  
fontánka u Červeného raka (v priebehu júla)  
Vajanského nábrežie  
Vtáčiu fontána na Laurinskej/Panskej

mala do 10. júla. „Ostatné fontány, ktoré Staré Mesto udržiava, sú počas letných mesiacov plne funkčné,“ dodáva Halán.

(pj, rl)

**Prešporáčik jazdí novou trasou, pripomína židovskú Bratislavu**

Prešporáčik po novom vyraža z Rybného námestia - spreď Bibiany a smeruje na Hrad po Beblavého ulici. Do hradného areálu vstúpi cez Žigmundovu bránu. Po odchode z hradného areálu cez bránu oproti budove NR SR prejde popod hradby cez Zámockú a Židovskú ulicu až k „Hostincu pri schodoch“. „Táto trasa je turistickým sprievodcom po trase zbúraného Židovského geta, ktoré zahŕňalo 2 synagógy, židovskú školu - Ješivu, Židovskú jedáleň, dodnes zachovaný Pálffyho palác a ďalšie významné miesta,“ informuje Janka Túry z oddelenia marketingu BKIS. Okruh bude sprevádzaný aj komentárom vo viacerých jazykoch. Plánuje sa slovenčina, angličtina, nemčina, ivrit, ruština a maďarčina. Projekt realizuje cestovná kancelária To-



ur4U a funguje už tretí rok. Nadväzuje na dve etapy z rokov 2011 a 2012. Ako uviedla J. Túry iniciátori projektu boli od začiatku presvedčení, že už je najvyšší čas vrátiť (i keď len vo virtuálnej podobe) na mapu židovskej Európy aj mesto Pressburg - Pozsony - Bratislava s jej bohatou duchovnou tradíciou a významom. „Je dôležité pripome-

núť obyvateľom i návštevníkom Slovenska pôvodne multietnický, multikultúrny, multilingválny a multireligiózny charakter mesta, a to realizáciou projektu celoeurópskeho významu,“ dodáva. Projekt je súčasťou festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2013.

(bak)

**Monumentálny reliéf má ustúpiť rekonštrukcii**

(dokončenie zo str. 1)

Vlastníkom budovy je v súčasnosti súkromná spoločnosť. Podľa Kriška ešte stavebník o povolenie na prestavbu stavby nepožiadala.

**Stavebný úrad o reliéfe tentokrát vie**

Stavebný úrad v Dúbravke o existencii diela vie. „Po dopracovaní štúdie bude opäť celkovo posudzovaná vrátna predmetného reliéfu,“ informoval Kriško. Jeho existenciu by teda mohli zohľadniť pri vydávaní stavebného povolenia. Pri Brestovke totiž stavebný úrad o existencii reliéfu vraj ani nevedel. Podľa našich informácií by sa malo pri rekonštrukcii jednať o predstavenie ďalšej stavby pred prednú fasádu. Riešenie by mohlo byť zakomponovanie reliéfu do rekonštrukcie. „Projektant s trochu citlivejším prístupom by to mohol zakomponovať do interiéru,“ myslí si Jana Hamšíková. Problémom je, že sa reliéf nedá sňať a preložiť inde,

pri odstránení dlaždíc by sa totiž poškodili. Jediným možným riešením, ktoré by neznamenalo zničenie tohto monumentál-

neho diela, je teda jeho zakomponovanie do plánovanej rekonštrukcie.

(pi)

**Od septembra by sa mali v Starej tržnici konať víkendové trhy**

Od sformovania Aliancie Stará Tržnica už uplynulo dvanásť mesiacov, v piatok 21. júna podpísalo združenie s mestom nájomnú zmluvu. Momentálne plynie šesťdesiatdňová lehota na oficiálne prebranie budovy, potom už začne Aliancia naplňovať svoj program. „Podarilo sa nám niečo na slovenské pomery nevídané,“ hovorí predseda Aliancie Gábor Bindics. „Na začiatku nám verila len malá skupina ľudí, no nezastavila nás počiatočná nedôvera, ani rozličné, niekedy aj politické tlaky a prekážky, ktorým sme museli odolávať. Sme dôkazom, že transparentnosť, otvorenosť a spolupráca s verejnosťou predstavujú tú správnu cestu k úspechu občianskych projektov. V tomto našliapnutom trende mieni-

me pokračovať aj naďalej, aktuálne sa zaoberáme otázkou vypísania zadania na obsadenie prevádzok poskytujúcich služby v Starej tržnici, chceme, aby celý proces prebehol čisto,“ dodáva. Spôsob vypísania zadania na obsadenie prevádzok poskytujúcich služby v Starej tržnici konzultuje Aliancia v záujme zachovania transparentnosti s Alianciou Fair-play, ktorá sa zaviazala poskytovať projektu poradenstvo pri riešení obdobných situácií a nastavovaní pravidiel. Aliancia už pracuje na kalendári podujatí, v auguste by sa mali konať dobrovoľnícke dni, od septembra by chceli spustiť prevádzku víkendových trhov, ktoré by sa zatiaľ v súšobnej prevádzke mali konať raz mesačne.

(bak)

**Ozajstná „palica“ na byrokraciu na úradoch?**

Top lídri informatizácie Slovenska na Jarnej konferencii ITAPA/OPIS sformulovali sedem hlavných prekážok úspešného zavŕšenia informatizačných projektov v našej krajine, medzi ktoré patria príliš dlhé verejné obstarávanie, neustále personálne zmeny v projektových tímoch a nepripravenosť legislatívy. „Situácia je neúnosná, sme preto pripravení upustiť od projektov, kde je čerpanie prakticky vylúčené a namiesto nich dáme šancu ďalším, ktoré je reálne zaviesť ešte tento rok a ktoré prinesú digitálny svet všetkým občanom,“ vyhlásil Digitálny líder Slovenska Peter Pellegrini.

K téme pridlého verejného obstarávania ako hrozby číslo jeden, prepadnutia množstva peňazí z európskych grantových fondov sa vyslovil Pavel Bojnanský, generálny riaditeľ informatizácie spoločnosti na MF SR:

„Len samotné obstaranie 22 projektov trvalo spolu 290 mesiacov, čo predstavuje neuveriteľný viac než jeden rok na jeden projekt!“ K čerstvému schváleniu zákona o eGovernmente sa účastníci konferencie zhodli, že je to jeden z kľúčových faktorov, ktorý napomôže zavŕšeniu polorozbehnutých projektov. V praxi to bude ozajstná palica na byrokraciu - napríklad informácie, ktoré už raz budú v jednom základnom registri, nebudú môcť od ľudí vyžadovať žiadne iné inštitúcie,“ komentoval Pavol Frič, externý expert MF SR pre tento zákon. Ako doplnila Michal Ivančyšin, riaditeľ ITAPA, „v praxi sa môže vytvoriť elektronická schránka, cez ktorú budú môcť občania prebrať oficiálne dokumenty, namiesto chodenia na úradu či na poštu.“

(red, rl)

**Mesto rozhodlo o definitívnej zámene pozemkov pod Kráľovou horou**

Ešte pred rokom sa po zdĺhavých diskusiách rozhodlo, že mesto pozemky so spoločnosťou Kráľova hora zamení za iné v Ružinove a Petržalke. Predchádzala tomu petícia, pod ktorú sa podpísalo viac ako 20 tisíc Bratislavčanov. Zámenou však pôvodne neprešla, pretože poslancom sa nepáčilo, že by išlo v skutočnosti len o vzájomné prenájom dotknutých pozemkov. Prenájom mal trvať tridsať rokov, nebolo však jasné, čo sa stane s pozemkami po uplynutí tejto doby. Poslanec Ignác Kolek to vtedy pomenoval ako „zapožičanie si dojmu z rekreácie na tridsať rokov“. Primátor nakoniec s investorm vyročoval podmienku, že po uplynutí tridsiatich rokov pozemky automaticky prejdú do vlastníctva mesta. Okam-

žitej zámene pozemkov bránila daň z predaja, ktorú by mesto zaplatiť nevedelo. Od januára sú však samosprávy od platenia tejto dane oslobodené, a tak mohlo dôjsť k trvalému prevodu pozemkov. „Mesto nedoplácalo ani jedno euro, vymieňali sme si to v cenovej úrovni, ktorá bola ohodnotená pred rokom,“ povedal primátor Milan Ftáčnik. Aby však Kráľova hora nebola naďalej ohrozovaná možnou výstavbou, potrebná je ešte zmena územného plánu. „Poslanci podporili znovuobstaranie zmeny v tejto lokalite, keďže je to náš priestor, právne tomu nestojí nič v ceste,“ uviedol primátor. Územný plán pre Kráľovu horu by mohol podľa jeho slov byť obstaraný do roka.

(pj)

## Štvorprúdová komunikácia nebude, občania môžu pripomienkovať verejnú súťaž

Štvorprúdovka cez Petržalku nepovedie. Primátor Milan Ftáčnik o tom ubezpečil obyvateľov na ďalšej verejnej diskusii k téme druhej etapy zámeru výstavby Nosného systému mestskej hromadnej dopravy (NS MHD). „Štvorprúdovka, tak ako bola navrhovaná, v Petržalke nebude. Na štvorprúdovku hovorím, že nie,“ povedal v úvode diskusie Ftáčnik. „Dávame možnosť nájsť iné riešenie, ktoré vyjde z návrhov architektonicko-urbanistickej súťaže,“ povedal nám hlavný dopravný inžinier mesta Tibor Schlosser, ktorý ešte v minulej diskusii potrebu štyroch pruhov podporoval. „Dúfame a predpokladáme, že ten štvorpruh naozaj nebude potrebný,“ dodal Schlosser. Druhá etapa výstavby NS MHD sa týka vedenia električky od Bosákovej až po Janíkov dvor. Tá mala byť pôvodne lemovaná štvorprúdovou cestou, čo však u mnohých Petržalčanov vzbudilo odpor.



Posledným aspektom, ktorý má súťaž riešiť je doprava. Zhoda panuje zatiaľ len v tom, že ústredným bodom má byť električka. To, ako budú na električku napojené autobusy, kade a ako budú viesť cyklotrasy, či pešie chodníky, má zodpovedať štúdia, ktorá vzniká z architektonicko-urbanistickej súťaže odborníkov.

Pripomienkovať môže aj verejnú súťaž

Obyvatelia sa môžu k mestom navrhovaným podmienkam súťaže vyjadriť mailom na bežných adresách mesta. Táto možnosť trvá do 15. júla. Podklady súťaže nájdete na webe mesta. Pripomienky k návrhom majú byť neanonymné, mesto si neskôr pripomienkujúcich prizve na diskusie, kde sa spoločne pokúsia dosiahnuť konečnú podobu zadania súťaže. „Pripúšťame, že sa možno na všetkom nezhodneme a budeme musieť nájsť väčšinou zhodu,“ uviedol Ftáčnik. So svojimi pripomienkami prišli už na diskusiu aj zástupcovia šiestich občianskych iniciatív a združení. Tie žiadajú zapracovať do podmienok napríklad vytvorenie petržalského „Central parku“, teda súvis-

lej zelenej plochy vedúcej od severu po juh mestskej časti popri Chorvátskom ramene. Rovnako napríklad žiadajú bezkolízne vedenie cyklotrasy. V prípade, že sa po pripomienkach obyvateľov nepodarí nájsť kompromis, Bratislava je ochotná pristúpiť k prieskumu verejnej mienky.

Zmena územného plánu je ne-reálna

Aktivisti naďalej žiadajú aj zmenu územného plánu. Starosta Petržalky Vladimír Bajan si však myslí, že to nie je možné. „Základnou podmienkou Petržalky je, aby štúdia nebola podmienená zmenou územného plánu, pretože v tom prípade by bola v ne-dohľadne celá druhá etapa,“ uviedol pre Bratislavský kuriér starosta Bajan. „Akonáhle budeme obstarávať zmeny a doplnky územného plánu viac ako 5,5 kilometrového koridoru Petržalky, nedostaneme sa nie len do tohto plánovacieho obdobia, ale ani do budúceho,“ dodal. Bratislava by tým pádom stratila možnosť projekt financovať z peňazí Európskej únie.

(pj)

## Bratislava by mohla mať unikátny Evolučný park, spísali petíciu

Priamo do rúk primátora Milana Ftáčnika minulý týždeň odovzdali aktivisti petíciu za vyhlásenie Evolučného Parku Bratislava. Primátor má podľa predkladateľov petície právomoc priamo vyhlásiť unikátnu mestskú prírodnú rezerváciu.

Evolučný park Bratislava má byť zriadený formou prírodnej rezervácie „Pramene Vydrice“ na ploche približne 480 ha. „Ak vypočítate hlasy občanov, ktorí podpísali túto petíciu a vyhlásite rezerváciu, vaše meno sa dostane do učebníc,“ povedala pri odovzdávaní petície primátorovi členka petičného výboru Eva Šepiczová. „Ja vám chcem povedať, že to nebude také jednoduché, ako to vidíte vy, pretože ak tam vyhlásime rezerváciu, nemôžeme riešiť otázku výstavby diaľnice D4,“ povedal pri preberaní petície primátor. Keďže petícia má 10500 podpisov, zástupiteľstvo sa ňou bude musieť zaoberať. Podľa primátora ju poslanci na rokovaní dostanú v septembri. Stavba diaľnice podľa Juraja Lukáča zo skupiny VLK nie je v tomto prípade prekážkou. „Plán diaľnice neblokuje vyhlásenie rezervácie, na Slovensku také rezervácie sú, pod ktorými vedú diaľnice,“ oponoval Lukáč. Evolučný park by mohol byť unikátom v rámci ce-

lej Európy. Nachádza sa len kúsok od mesta, čo žiadne iné európske hlavné mesto nemá. „Skúste ísť do Londýna, Paríža, Moskvy, Varšavy. Z mesta sa nikde nedostanete za tridsať minút chôdze do prirodzeného lesa,“ hovorí Lukáč. Primátor pri rozhovore s aktivistami vyjadril aj obavu nad tým, že les, o ktorý sa nik nestará, nebude môcť slúžiť obyvateľom. „Môžeme tam prestať ťažiť a budeme sa k tomu správať ako k bezzášahovému lesu, aj keď neviem, čo na to povedia občania, ktorí chodia napríklad na Pánova lúku a za päť rokov tam popadá niekoľko stromov... o tomto treba diskutovať,“ povedal Ftáčnik. „Veľmi ma mrzí to, čo hovoril pán primátor, pretože zbytočne straší obyvateľov, v prirodzenom lese nie sú popadané stromy, pretože o popadané stromy sa starajú huby a baktérie,“ vysvetlil Lukáč. Celé navrhované chránené územie sa nachádza v katastrálnych územiach Rača, Svätý Jur, Vinohrady a Záhorská Bystrica. „Vyskytujú sa tu viaceré vzácne druhy živočíchov, napríklad bocian čierny, salamandra škvrnitá, z bezstavovcov rak riavový, či fúzač alpský,“ povedal Ján Kalavský, environmentalista z Bratislavského regionálneho ochranárskeho združenia.

(pj)

## Časť Riazanskej opravujú, autobusy presmerujú

Riazanská ulica bude takmer mesiac prejazdná len v jednom smere. Uzávierka časti cesty sa týka 111 m dlhého úseku medzi Vajnorskou a Úradníckou ulicou v smere na Vajnorskú a potrvá do 26. júla. „Znamená to, že Riazanská ulica bude v smere na Račiansku ulicu v danom úseku jednosmerná. Dôvodom obmedzení v doprave sú výkopové práce v rámci rekonštrukcie vodovodu a kanalizácie v novomestskej lokalite Ľudová štvrť,“ informuje hovorkyňa magistrátu Daniela Rodinová. Dopravné obmedzenia sa dotknú aj MHD. Linky 50 a 51 budú premávať po obchádzkových trasách cez Jarošovu a Vajnorskú ulicu v smere do Auparku, resp. do vozovne Krasňany.

(bak)

## Výstavba trate obmedzí trolejbusovú dopravu

Výluka trolejbusov na linkách 204, 209, 211, 212 a autobusu na linke 130 pre výstavbu novej trolejbusovej trate Patrónka - Vojenská nemocnica, pokračujú od 1. júla až do ukončenia stavebných prác, približne do konca augusta.

Počas letných prázdnin budú uzavreté úseky Valašská ulica priamo na Mlynskú dolinu a Kramáre. Odpojené bude trolejové vedenie na trase Limbová, Mlynská dolina a odbočenie z Limbovej na Patrónku a Lamačskú cestu. Vojenská nemocnica bude trolejbusmi obojsmerne obsluhovaná po trase Limbová a Pri Suchom mlyne. Vodiči na linke 204 budú obojsmerne premávať na trase Rádiová, Bulharská, Slovinská, Rožňavská, Trnavské mýto, Šančová, Pražská, Stromová, Pri Suchom mlyne a Vojenská nemocnica. Linky 209 a 211 budú počas víkendov a sviatkov na seba na konečnej pri NOÚ čakať, aby mohli cestujúci prestúpiť. Linka č. 212 bude obojsmerne premávať na trase Zimný štadión, Záhradnícka, Kollárovo nám., Hodžovo nám., Štefánikova, Pražská, Stromová, Limbová, Pri Suchom mlyne a Vojenská nemocnica. Na autobusovej linke 130, ktorá premáva na trase Lamač-Vojenská nemocnica, budú autobusy pri Vojenskej nemocnici zastavovať na výstupišti a nástupišti pri nemocnici.

(red, sita)

## Škôlka zostane na Exnárovej ešte rok

Mestskí poslanci predĺžia nájom pre Materskú školu Bancíkova v priestoroch na Exnárovej ulici v Ružinove. Škôlka mala nájom do konca júna, predĺžený je do 31. augusta 2014.

V rovnakej budove však sídli aj Základná umelecká škola (ZUŠ). Spor o priestory medzi škôlkou a ZUŠ trvajú už niekoľko rokov. Budovu na Exnárovej má v správe umelecká škola, priestory sú dimenzované pre škôlku. „Sú tam všetky štruktúry a infraštruktúry na to prispôsobené, od malých umývadiel a záchodíkov aj jedáleň, či hracie miestnosti prispôsobené pre deti v škôlke a prerábať to, aby tam bola základná umelecká škola, nám príde strašne ne-logické,“ uviedol zástupca občianskeho združenia Púpava a jeden z rodičov škôlkarov Adrián Čorba. Problémom je, že ZUŠ sa musí so škôlkou deliť o priestory, v súčasnosti

preto pre veľký počet žiakov musí fungovať ešte v ďalších detašovaných pracoviskách. Predĺžením nájmu pre škôlku tak poslanci a samospráva Ružinova získali rok na vyriešenie situácie tak, aby mala adekvátne priestory k dispozícii aj škôlka aj ZUŠ. Ružinov ponúkol ZUŠ priestory v budove Základnej školy Borodáčova. „Dali sme do ponuky prvé poschodie, tieto priestory sa dajú odčleniť od Základnej školy Borodáčova, umelecká škola by mala samostatný vstup a priestory by patrili umeleckej škole,“ vysvetlil starosta Ružinova Dušan Pekár. Podľa riaditeľky školy Anny Miklovičovej sú však tieto priestory nevyhovujúce. Sú tam totiž veľké triedy a pre prevádzku školy by bola táto alternatíva neekonomická. Navyše priestory nevyhovujú ani akusticky. Inou alternatívou by mohlo byť rozdelenie budovy na Exnárovej,

V tejto alternatíve by však bola nutná prístavba a pozemky v okolí budovy patria súkromníkom. „My tam máme dvanaásť tried a potrebovali by sme päťdesiat,“ vysvetľuje potrebu prístavby Miklovičová. V poslaneckej diskusii padol aj iný návrh. Ide o budovu na Uránovej ulici, ktorá je v podstate totožná s tou na Exnárovej. V súčasnosti v nej súkromník prevádzkuje ubytovňu. Poslanci navrhli nájomnú zmluvu so súkromníkom ukončiť, keďže ubytovňa mala pôvodne slúžiť aj na ubytovanie učiteľov, podľa poslancov však funguje len ako komerčný projekt. Po ukončení nájmu by v budove mohla fungovať ZUŠ. „Neviem, ako to vyzerá vnútri, ak je to podobne ako na Exnárovej, bolo by to vhodnejšie pre ZUŠ,“ povedala Miklovičová.

(pj)

## Veľký Draždiak už má svoju prvú tohtoročnú obeť



(dokončenie zo str. 1)

Pri kúpaní, hlavne v prírodných kúpaliskách, by ľudia nemali „preceňovať svoje sily, nevstupovať do vody príliš rozhorúčení a rýchlo a najmä nie pod vplyvom alkoholu,“ vysvetľuje hovorca Operačného strediska záchranej zdravotnej služby Slovenskej republiky Boris Chmel. Taktiež by nemali skákať do vody, kde nie je vidieť dno, kde hrozia rôzne úrazy a aj horšie následky.

„Ak už sa niekto topí, tak by ho mal zachraňovať len veľmi dobrý plavec. Ak ním nie ste, tak vás môže topia-

ci stiahnuť pod vodu, dusiť, pretože ten je v šoku, nevníma a nie nadarmo sa hovorí, že topiaci sa aj slamky chytá, no v tomto prípade môže byť tou slankou aj slabší plavec a obeť môžu byť dve,“ varuje Boris Chmel. Dobrý plavec, ktorý sa rozhodne pomôcť, by mal mať na zreteli to, aby nezachraňoval topiaceho sa holými rukami. „Podľa možnosti sa mu vždy snažte podať nejakú pomôcku, ak je nablízku, či už konár, loptu, nafukovačku, hocičo, čoho by sa mohol zachytiť a upokojiť,“ dodáva Chmel.

(pj)

## Región

### Okolo výstavby zimného štadióna v Bernolákove je stále ticho

Vláda prisľúbila minulý rok investície do vybudovania menších zimných štadiónov. Slovenský zväz ľadového hokeja vytypoval niekoľko lokalít, medzi inými aj Bernolákovo. „Slovenský zväz ľadového hokeja bol po skončení MS 2012 oslovený (reagoval na verejný prísľub predsedu Vlády SR p. Róberta Fica), aby vytypoval lokality, kde by sa výstavba finančne nenáročných ľadových plôch (zimných štadiónov) mohla realizovať,“ potvrdil pre Bratislavský kuriér hovorca SZLH Pe-

ter Dobias. Listom oslovila vedenie obce, či by mala na vybudovaní štadióna záujem. Bernolákovo má poskytnúť pozemok a prísľub, že zabezpečia prevádzku štadióna. Podľa našich informácií obec vyslovila súhlas. Odtedy sa však o štadióne mlčí. SZLH o ďalšom vývoji nič nevie, keďže „nie je investorom, ani zhotoviteľom zimných štadiónov,“ uviedol Dobias. Investorom je štát. Na naše otázky však Úrad vlády nereagoval.

(pj)

### Paradox v Stupave. Pozemky v amfiteátri vlastní súkromník, nehnuteľnosti mesto

Do paradoxných situácií sa občania tohto štátu dostávajú na základe činnosti štátu, samospráv i súkromných spoločností. Príkladom je aj mesto Stupava, ktorého občania bojujú za záchranu jediného funkčného amfiteátra v Bratislavskom kraji. Jeho pozemky, ale už paradoxne vlastní súkromník. Nehnuteľnosti v ňom ale zostali mestské. Súkromník nedávno oznámil mestu, že „v záujme ochrany svojho majetku pristúpi k opatreniam, ktoré zamedzia vstup cudzím osobám na predmetné pozemky.“

Primátor mesta 11. júna písomne vyzval vlastníka pozemkov na rokovanie o riešení tohto problému, pretože verejnosť žiada zachovanie amfiteátra ako kultúrneho zariadenia. V bratislavskom kraji je jedným z posledných amfiteátrov. In-

vestorské zámery môžu byť z pohľadu vlastníkov pozemkov oprávnené, ale podľa Stupavy je tu verejný záujem, ktorý je rozhodujúci pre postup predstaviteľov mesta. Primátor mesta bude trvať na zachovaní amfiteátra a na majetkovo - právnom usporiadaní pozemkov, ktoré bude v prospech mesta. Mesto Stupava malo záujem aj v minulosti usporiadať tieto vzťahy aj s predchádzajúcim vlastníkom Slovenská republika - Lesy, š.p., avšak neúspešne.

V stredu 12. júna bol na podateľňu mestského úradu doručený list, v ktorom zástupcovia petičného výboru a ďalších iniciatív žiadajú primátora, aby „...bránil právo občanov na vstup do kultúrnej plochy amfiteátra ...“

(rl, bk)

### V Chorvátskom Grobe žiadajú petíciou riešiť katastrofálnu kanalizáciu

Petíciu občanov prijal obecný úrad 13. mája 2013. Petičiari v nej žiadajú starostu obce, aby vzhľadom na katastrofálnu situáciu obecnej kanalizácie, najneskôr do 30. augusta 2013, predložil obecnému zastupiteľstvu na prerokovanie a schválenie návrh riešenia.

Občania žiadajú, aby predložil detailnú analýzu aktuálneho stavu obecnej kanalizácie, vrátane popisu technických nedostatkov. Ďalej, niekoľko variantných riešení rekonštrukcie obecnej kanalizácie, pričom každý navrhovaný variant má obsahovať technický popis, odhadované náklady, finančné krytie a časový harmonogram, ako aj ďalšie skutočnosti, návrhy a odporúčania, ktoré budú nápomocné pre rozhodovanie obecného zastupiteľstva.

Starosta obce Chorvátsky Grob M. Maryňák k tomu uviedol: „Po-

važujem za dobré, že existuje intenzívny záujem o stav kanalizácie v našej obci a je dobré pripomínať tento havarijný stav aj ostatným subjektom, aby poznali situáciu, v akej sa nachádzame. Príčinou nepriaznivého stavu kanalizácie v obci sú neodborné a nekoncepčné realizácie vykonané do roku 2010 ako súčasť enormnej výstavby v obci. Oprava a obnova v komplexnom rozsahu by si vyžadovala čiastku niekoľkých ročných rozpočtov obce, dlhý čas, komplikované technické riešenia a často až nezákonný zásah do súkromného vlastníctva mnohým obyvateľom našej obce. Naším spoločným cieľom a zásadnou prioritou je problematiku kanalizácie v čo najvyššej možnej miere systémovo riešiť a to od začiatku môjho nástupu po zvolení do funkcie starostu obce.“

(bk, rl)

## Známe nákupné centrum Aupark mení tvár

Vynovené vstupné átrium s výhľadom do Sadu Janka Kráľa, väčšie stravovacie centrum, možnosť nabiť si telefón aj elektromobil. To je budúca tvár bratislavského Auparku, ktorého obnova sa začala v uplynulých dňoch.

Prestavbu nákupného centra odštartovala začiatkom roka modernizácia garáže v celkovej hodnote 3,5 mil. eur. V ďalších fázach projektu s celkovou investíciou vo výške 40 mil. eur, sa chce Aupark dostať na úroveň najmodernejších európskych centier. Vlastníkom centra je skupina Unibail-Rodamco, ktorá má skúsenosti s obnovou podobných projektov. Ide napríklad o viedenskú Donau centrum, alebo Shopping City Süd.

Rekonštrukcia Auparku sa podľa majiteľov a prevádzkovateľov centra nemá dotknúť unikátneho Sadu Janka Kráľa. Aupark dáva na sad mestskej časti ročný príspevok. To nám potvrdila aj hovorkyňa Petržalky Michaela Platznerová. Ako informovala, medzi Auparkom a mestskou časťou je podpísaná „Zmluva a poskytovanie príspevku“. „Aupark nám ročne prispieva sumou 19 640 eur. Tieto prostriedky sú v plnej



výške použité výhradne na náklady spojené s údržbou Sadu Janka Kráľa. Ide napríklad o dosádzanie trávnych plôch, orezy drevín, zavlažovanie plôch v letných mesiacoch, zber odpadkov a podobne.“

Aupark sľubuje pri rekonštrukcii použitie prírodných materiálov, výstavbu zelených oáz a výhľad z átria priamo do Sadu Janka Kráľa. To má priniesť projektu francúzska spoločnosť Saguez&Partners, s ktorou Unibail-Rodamco spolupracoval v

mnohých európskych projektoch. Zjednoduší sa má aj pohyb návštevníkov centra. Presklené schody vo vstupom átrium nahradia eskalátory, ktoré budú schopné za hodinu prepraviť 3 600 osôb. Umiestnenie eskalátorov bude súčasťou novej podoby átria, prestavba ktorého je naplánovaná na tento rok.

(rl, bk)

Vizualizácie: Aupark

## Pri Račianskej by mal vyrásť komplex s vyše 330 bytmi

Projekt bytového komplexu má vyrásť medzi ulicami Kominárska a Škultétyho v Novom Meste, k bytom pribudne aj park, ktorý bude od rušnej Račianskej ulice oddelený polyfunkčným objektom s občianskou vybavenosťou, administratívnymi priestormi i parkovacími miestami.

V bratislavskom Novom Meste v blízkosti Račianskej ulice pribudne nový bytový komplex s približne 333 bytmi a so 767 parkovacími miestami. S výstavbou štvoretapového projektu chce investor, spoločnosť Penta Investments, začať v roku 2014, dokončiť ho plánujú v horizonte piatich rokov. Informoval o tom na verejnej prezentácii projektu obytného komplexu Škultétyho architekt Michal Oborný.

Projekt bytového komplexu by mal vyrásť medzi ulicami Kominárska a Škultétyho v Novom Meste. V objekte chce investor vybudovať deväť bytových domov so šiestimi až dvanástimi plnými a ústúpe-



nými podlažiami. V priemere domy nepresiahnu podľa Oborného osem podlaží. K bytom by mal pribudnúť aj park, ktorý bude od rušnej Račianskej ulice oddelený polyfunkčným objektom s občianskou vybavenosťou, administratívnymi priestormi i kapacitou pre parkovanie. Tieto parkovacie miesta budú slúžiť aj pre verejnosť, pre potreby budúcich obyvateľov komplexu plánuje in-

vestor vybudovať ešte garáže. Projekt je podľa Oborného v súčasnosti vo fáze predstavenia investičného zámeru verejnosti. Investor bude ďalej diskutovať o špecifikách projektu s magistrátom i mestskou časťou Nové Mesto, potom chcú podať na príslušné úrady dokumentáciu pre územné rozhodnutie.

(sita, rl)

## Petržalské dvory prinášajú zelený projekt nízkoenergetického bývania

Jeden z prvých ultranízkoenergetických bytových domov s riadnym vetraním, prichádza do Bratislavy. Zelený projekt bytovej výstavby Petržalské dvory prináša najmodernejšie technológie nízkoenergetických a pasívnych domov do bytového komplexu. Projekt robí spoločnosť Fredriksson s.r.o.

Technologické a architektonické riešenia majú zlepšiť komfort bývania a priniesť pre každý byt každomesačné úspory v plátoch za energiu. Budova je koncipovaná ako projekt novej generácie – ultranízkoenergetický až takmer nulový bytový dom. Už dnes spĺňa požiadavky slovenskej a európskej legislatívy pre novostavby, budované po roku 2016 a 2020. Energetická trieda bytového domu je na dolnej hranici triedy A – takmer A0, čo prináša úsporu vo vykurovaní viac ako 75 % v porovnaní s bežným by-



tom v novostavbe. Má priniesť čistú úsporu viac ako 200 eur za byt a rok. V porovnaní s starším nezatepleným bytom je to úspora viac ako 87 %, resp. viac ako 750 eur za rok.

Lokalita projektu Petržalské dvory je blízko centru mesta, s bo-

hatou občianskou vybavenosťou a napojením na MHD. V blízkosti je petržalské korzo, petržalská hrádza a tiež petržalská vlaková stanica.

(rl, bk)

Vizualizácie: Fredriksson s.r.o.

### Rodinné a firemné záhrady a dvory

Staráme sa o Vašu záhradu a Vy sa staráte o iné dôležitejšie veci

Komplexná starostlivosť o Vašu záhradku

Letná a zimná údržba aj pre bytové spoločenstvá

(kosenie, zavlažovanie, výrub, strihanie a ošetrovanie stromov, odvoz odpadu, odhŕňanie snehu a odstraňovanie náľadov)

Akcia: už od 20 Eur, pri pravidelnom ošetrovaní zľava až do 50 %.

Tel. kontakt: 0917 539 527 Happygardens

Zavolajte a dohodnite si termín nezáväznej obhliadky.



## Kuriér zaostril

### Hviezdoslavovo námestie by sa nemalo zmeniť na parkovisko...

Parkovanie a dočasné parkovanie pri Hviezdoslavovom námestí sa stáva neúnosným. Sú chvíle, kedy sa z tejto, akože pešej zóny, stáva skôr zóna parkujúcich a čakajúcich áut, ktoré doslova zaplnia priestor v okolí starej budovy SND a Carltonu, pri električkových koľajach.

Chodci i turisti sú tu neraz zneistení a nevedia, či sa nachádzajú na najfrekventovanejšom parkovisku, alebo na prestupnej "stanici" áut. Je pochopiteľné, že do centra musia občas jazdiť aj klienti rôznych tu sídlících zariadení, ale aby sa z centra mesta stalo dočasné parkovisko, alebo parkovisko taxíkov, je asi neúnosné. Príslušné samosprávy by mali zaviesť v tejto lokalite jednoznačné pravidlá, ktoré by síce nediskriminovali vozidlá firiem a spoločností, ktoré tu nevyhnutne potrebujú vojsť, ale ktoré by zabránili bezbrehému a neodôvodnenému státiu menších, či väčších vozidiel v tejto lokalite. A to nielen preto, že ide o



hlavnú spojnicu historického centra mesta a dunajským nábrežím, cez ktorú (podobne ako cez Celetnú v Prahe) prechádza množstvo turistov, ktorí sa presúvajú, alebo postávajú na námestí.

Bratislavské historické centrum je veľmi malé na to, aby sme si mohli

dovoliť „zapratať“ autami. Bol by to nedôstojný prístup k histórii mesta, navyše neestetický a necitlivý. Veríme, že zodpovední sa nad tým zamyslia a prijmu opatrenia k spokojnosti všetkých, najmä ale Bratislavčanov a návštevníkov mesta.

(texas foto rl)

### K cyklostojanu pripevnili nákupné vozíky

Zelená hliadka na svojom blogu upozornila na absurdné využitie cyklostojanu na Kamennom námestí pred obchodným domom Tesco. Stojan, ktorý má slúžiť cyklistom, tu po istú dobu slúžil ako konštrukcia pre upevnenie nákupných vozíkov. Tesco odmieta, že by išlo o zámer. „Rozhodne nešlo z našej strany o zámer, nakoľko máme vlastný prístrešok na odkladanie vozíkov zo strany parkoviska za obchodným domom,“ povedal pre Bratislavský kuriér manažér vonkajších vzťahov spoločnosti Peter Sklenář. Priznal, že išlo o pochybenie zo strany prevádzky. „Okamžite po získaní podnetu sme uzamknutie vozíku k stojanu odstránili. Za dočasné obmedzenie možnosti využívať stojan sa ospravedľujeme,“ dodáva Sklenář. Pripomína ešte, že lokalitu Kamenného námestia plánuje spoločnosť v rámci projektu Naše mesto upratať. Skultúrňovať námestie má



„až 31 zamestnancov firmy z rôznych pozícií na prevádzkach, ale i z centrály,“ dodáva.

(pj)

### Špinavý kút špatí Šafárikovo námestie



Priamo v centre mesta, neďaleko zastávky MHD na Šafárikovom námestí, vedľa stánku PNS je kút, ktorý je už mnoho dní zanešávrený, neraz plný špiny a neporiadku. V kúte sú kovové zábrany. Pohľad na toto miesto v centre mesta, na jednom z najfrekventovanejších prestupných staníc MHD, nie je práve najreprezentatívnejší.

Samosprávy mesta sľubujú rôzne zmeny na Šafárikovom námestí

Už roky, zatiaľ sú badateľné len málo. Mesto i mestská časť by mohli Šafárikovmu námestiu venovať väčšiu pozornosť, aby sa aj jeho „stredná“ časť so zastávkami MHD i predajnými stánkami za nástupiskom, stala dôstojným miestom oddychu, ale aj prechádzania chodcov a cestujúcich.

(rl)

INZERCIA

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislava a Mestská časť Bratislava – Nové Mesto  
aj tento rok organizujú denný tábor s bohatým, hlavným športovým programom.

2013

MIESTO: Areál ZŠ Kalinčiakova, Bratislava - kapacita je 60 detí v jednom turnuse (minimálny počet detí v turnuse je 10).

PROGRAM:

• Pondelok – Piatok 8:00 – 15:00 (príchod je možný od 7:00, odchod do 16:00)

CENA:

70,- € / 5 dní / (cena zahŕňa - obed, dopravu, poistenie, program, dozor, tričko)

56,- € / 4 dni / (cena zahŕňa - obed, dopravu, poistenie, program, dozor, tričko)

42,- € / 3 dni / (cena zahŕňa - obed, dopravu, poistenie, program, dozor, tričko)

TURNUSY:

1. turnus 01.07. – 04.07. / 4 dni/

2. turnus 08.07. – 12.07. / 5 dni/

3. turnus 15.07. – 19.07. / 5 dni/

4. turnus 22.07. – 26.07. / 5 dni/

5. turnus 29.07. – 02.08. / 5 dni/

6. turnus 05.08. – 09.08. / 5 dni/

7. turnus 12.08. – 16.08. / 5 dni/

8. turnus 19.08. – 23.08. / 5 dni/

PRIHLASOVANIE:

03.06.2013 – 26.06.2013

OSOBNÉ: STaRZ, Plaváreň Pasienčky, Junácka 4, Bratislava (3. poschodie)

• Pondelok – Štvrtok 7:30 – 12:00 / 13:00 – 15:00

• Piatok 7:30 – 11:30

E – MAILOM: [info@starz.sk](mailto:info@starz.sk)

PRIHLASOVANIE:

JÚL – AUGUST 2013:

ZŠ Kalinčiakova, Bratislava - u vedúceho Letných športových prázdnin

• Pondelok – Štvrtok 7:15 – 8:15

INFORMÁCIE: 02/44 373 477

Akceptované budú len prihlášky s dokladom o zaplatení!

BRATISLAVA



## Tisícky dobrovoľníkov pomáhali v slovenských mestách

Viac ako 6000 dobrovoľníkov pomáhalo 14. a 15. júna v 11 slovenských mestách počas podujatia Naše Mesto. Sami si mohli vybrať z 500 rôznych aktivít po celom Slovensku.

### Chcelo to dobrodružné povahy

Novinkou tohto roka bolo, že dobrovoľníci pomáhali aj pri záchrane 9 hradných zrúcanín po celom Slovensku. Odvážlivci v gumákoch čistili koryto rieky Vydrica ale aj Malého Dunaja. Chcelo to dobrodružné povahy, ktoré sa neboja blata a prekvapení nájdených v riekach. Najviac dobrovoľníkov na jednom mieste bolo na bratislavskej Filialke. Je to stará vlaková stanica, z ktorej sa časom stala čierna skládka. Viac ako 100 párov rúk čistilo zanedbanú lokalitu od stavebného odpadu, divo rastúcej buriny, zasypávali kanalizačné poklapy. Podobne veľká skupina vzala do rúk farby a štetce a maľovali smetné koše v Starom Meste. Nového náteru sa dočkal ošarpaný kovový plot na rušnej Bajkalskej ulici. Neďaleko Medickej

záhrady zriadila skupina nadšencov vo vnútrobloku komunitnú záhradu. Dobrovoľníci vyrábali kontajnery na pestovanie rastlín a na bicykloch s vydali po Bratislave. Zbierali jedlé plody, ako čakanka, datelina, skorocel, medovka, z ktorých si na záhrade spravili šalát či uvarili čaj. Zaujímavosťou bolo aj vyrábanie svietidiel v podobe vtákov, ktoré rozsvietili zastávku pod mostom SNP.

### Riaditelia v gumákoch odstraňovali následky povodne

K dobrovoľníkom sa pridali aj generálni riaditelia zapojených firiem. Bolo ich takmer 40 a v Pečnianskom lese čistili vodou zaplavený bunker BS 4, ktorý je v správe Múzea petržalského opevnenia. Bunker postavili v 30. rokoch ako súčasť československej pohraničnej línie. Top manažéri plnili vrecia pieskom a tie rozmiestnili pred bunkrom, aby zabránili ďalšiemu pretekaniu vody do vnútra bunkra. Podieľali sa aj na odčerpávaní vody, odstraňovaní blata, haluziny či na-

plavených konárov. Do odstraňovania následkov povodne v Bratislave sa zapojili aj dobrovoľníci na Devíne. Tu pomáhali pri vypratávaní chatiek, ktoré zaliala voda a čistení nánosov blata. Priamo pod hradom Devín čistili chodníky, priestor bývalého amfiteátra od náletových krovín a grafity nápisov či kresieb.

### Petanque turnaj so seniormi

Nezabudli sme ani na seniorov, ktorí pre dobrovoľníkov pripravili turnaj v petanque a išli na prechádzku mesta. Klientov s postihnutím vzali dobrovoľníci do ZOO, na opekačku do lesa a na ranč. Mnohí sú imobilní, na vozíčkoch a výlet mimo zariadenia či stretnutie s novými ľuďmi bolo pre nich skutočným zážitkom.

Podujatie firemného organizuje Nadácia Pontis spolu so skupinou firiem Engage, kde medzi členov patrí aj ZSE. Zapojilo sa do neho 80 spoločností, ktoré umožnili svojim zamestnancom prispieť k tomu, ako vyzerá mesto v ktorom žijú a pracujú. Aktivity si navrhlo takmer 200 neziskových organizácií, škôl, škôlok, miest, obcí a mestských častí.

(red)



# ANTIK

## FLORIÁN

PREDAJŇA **ZÁMOCKÁ 22** BRATISLAVA

## Starožitný nábytok a doplnky

- ☞ stoly
- ☞ stoličky
- ☞ príborníky
- ☞ vitríny
- ☞ lavice
- ☞ lustre
- ☞ vešiaky
- ☞ hodiny
- ☞ ikony
- ☞ obrazy



[www.antikflorian.sk](http://www.antikflorian.sk)

Nová adresa: Zámocká 22, Bratislava, Tel.: +421 917 799 288, janhrasko9@gmail.com

## Svet spotrebiteľa

### Kontrolný prepočet si môže urobiť aj vlastník bytu

(Dokončenie z predchádzajúceho čísla)

Cena tepla je v ročných vyúčtovaniach nákladov spojených s užívaním bytu a správou predmetom diskusií a neraz aj konfliktov a sporov medzi správcovskými spoločnosťami a vlastníkami bytov. Je to preto, že v rámci ceny a množstva dodaného tepla pre bytový dom je najväčšou položkou ale aj preto, že väčšina vlastníkov sa nevie zorientovať v spôsobe jeho účtovania. Ceny za teplo sú regulované, proces ich regulácie má zákonný postup, nad ktorým dohliada Úrad na reguláciu sieťových odvetví. Na spôsob stanovovania cien sme sa spýtali **Ing. Ivana Jasenáka**, zástupcu riaditeľa odboru regulácie tepelnej energetiky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

U vlastníkov bytov, ktorí majú nedôveru k celoročným vyúčtovaniam sa stretávame názorom, že v položke za teplo dajú pridať čísla, že to nie je

možné skontrolovať, a pod.?

**Ivan Jasenák:** Ceny sa teplo sú kontrolovateľné podľa údajov, ktoré uvádza správcovská spoločnosť vo vyúčtovaní. Tie preberá z faktúr, ktoré im poslal dodávateľ. Zruční a aktívni zástupcovia vlastníkov bytov, ktorí spolupracujú so správcovcom to určite vedia skontrolovať ako aj vysvetliť vlastníkom. Predpokladám, že aj správcovia sú to ochotní vysvetľovať. Opakujem, kontrola je možná, navyše vlastníci bytov, ktorí sú presvedčení, že im bolo dodané teplo účtované nesprávne sa môžu obrátiť na Štátnu energetickú inšpekciu so sťažnosťou na dodržanie pravidiel rozpočítavania.

**Poradte najjednoduchší spôsob, ako si laik môže prepočítať náklady za teplo dodané do bytového domu?**

**Ivan Jasenák:** Variabilná zložka nákladov je namerané množstvo tepla násobená cenou za variabilnú zložku. Fixná zložka nákladov je objednané množstvo tepla násobené ce-

nou fixnej zložky. Súčet týchto zložiek dáva celkové náklady za teplo pre daný objekt. V rámci tohto objektu sa celkové náklady rozpočítajú medzi jeho obyvateľov. Zásadne môžu nastať dva spôsoby; jeden ak v objekte nie sú pomerové rozdeľovače vykurovacích nákladov. V tom prípade sa celkové náklady za objekt rozpočítajú podľa veľkosti podlahovej plochy príslušného bytu na všetkých vlastníkov. Druhý spôsob je v prípade, ak v objekte sú nainštalované pomerové rozdeľovače vykurovacích nákladov. V tom prípade sa celkové náklady rozdelia na základnú zložku (napr. 50 % celkových nákladov), ktoré sa rozpočítajú podľa podlahovej plochy príslušného bytu a druhá časť nákladov (spotrebná zložka) sa rozpočíta podľa údajov pomerových rozdeľovačov vykurovacích nákladov podľa jednoduchého vzorca - príslušný počet jednotiek za byt delené celkovým počtom jednotiek za objekt.

(jm, red)

## Občianske združenie zisťuje, či v prípade OLO nejde o zneužívanie dominantného postavenia

Združenie občianskej sebaobrány nedávno podalo podnet na Protimonopolný úrad SR (PMÚ) vo veci podozrenia zo zneužívania dominantného postavenia na relevantnom trhu zo strany hlavného mesta. Konkrétne ide o zodpovednosť mesta s nakladaním komunálnych odpadov a drobných stavebných odpadov, ktoré vznikli na jeho území.

Združenie občianskej sebaobrány (ZOS) poukazuje na to, že mesto na základe tejto zodpovednosti prijalo Všeobecne záväzné nariadenie (VZN) č. 12 z roku 2001, z ktorého vyplýva, že „jedinou oprávnenou osobou na území mesta na zber a likvidáciu komunálneho odpadu je spoločnosť Odvoz a likvidácia odpadu, a.s. (OLO), a z toho dôvodu je pôvodca odpadu povinný odovzdať zmesový komunálny odpad na likvidáciu, výlučne tejto spoločnosti.“ Podľa ZOS sú teda obyvatelia bytových domov, ktorí chceli zmeniť dodávateľa odvozu komunálneho odpadu, nútení používať služby OLO. „Podľa cenníkov OLO a ďalšieho subjektu, ktorý podniká s vývozom odpadu (konkrétne je to firma A.S. A. s.r.o.), ktoré majú zverejnené, sa možno domnievať, že ide o kartelovú dohodu. Navyše, OLO má

prístup do spaľovne (je majetkom mesta) a všetci ostatní do nej majú zjavne prístup za podmienok, ktoré im určí OLO,“ uvádza v podaní pre PMÚ občianske združenie.

**Odmietli odhlásenie bytového domu**

Na podopretie svojich poznatkov ZOS uvádza, že magistrát v jednom prípade odmietol odhlásenie bytového domu na Mraziarskej ulici č. 1, 3 a 5 zo systému zberu a likvidácie komunálneho odpadu (11. februára 2013). Nejde vraj o prvý prípad, kedy sa spotrebiteľia rozhodli zmeniť služby spoločnosti odvážajúcej odpad. ZOS dospeła analýzou jednotlivých právnych noriem k zisteniu, že postup OLO diskriminuje spotrebiteľa. Vychádza pritom z deklarácie Európskeho parlamentu o spotrebiteľských právach, kde má spotrebiteľ zaručené právo na slobodný výber dodávateľa na trhu. Ďalej z toho, že VZN nemôže stanoviť dominantné postavenie pre jediný subjekt na území mesta, teda spoločnosti OLO a.s., ktorému pôvodca odpadu je povinný odovzdať zmesový komunálny odpad na likvidáciu.

ZOS ďalej poukazuje nato, že VZN nie je v praxi dodržiavané, na-

koľko v hlavnom meste pôsobí aj iný subjekt, ktorý odváža odpad iným producentom odpadu ako sú občania vlastníci a nájomcovia bytov v bytových domoch. ZOS pritom poukazuje aj na vyjadrenie zamestnankyne firmy A.S.A. s.r.o., že ide o firmu, teda právnické subjekty, ktorým oni môžu komunálny odpad odvážať.

„Paradoxom je, že občania ako pôvodcovia odpadu bývajúcí v bytových domoch sa neprihlasujú do systému odvozu. Za nich to robia správcovské spoločnosti alebo spoločnosti vlastníkov bytov, čo sú právnické osoby. A týmto právnickým osobám, ak ich poveria vlastníci bytov, sa nevychádza v ústrety tak, ako iným právnickým osobám, čo jednoznačne potvrdzuje, že niekde samotné mesto nedodržiava ustanovenie svojho VZN,“ uvádza v podaní ZOS.

ZOS – Združenie občianskej sebaobrány má za cieľ ochranu a presadzovanie práv a záujmov spotrebiteľa, základných ľudských práv a slobôd, predovšetkým neporušiteľnosti prirodzených práv človeka, práv občana a zvrchovanosti zákona atď.

(rl)

## Je lepšie bývať v novostavbe alebo kúpiť starší byt?

Ak sa rozhodnete pre kúpu bytu, treba dôkladne zvážiť, či sa budete obzerať po novostavbách alebo radšej po staršom byte. Filip Žoldák zo spoločnosti HERRYS radí, čo všetko treba zvážiť pri riešení tejto dilemy.

K najväčším výhodám kúpy staršieho bytu patrí fakt, že môžete nájsť bývanie v dobrých lokalitách, kde už neexistoval priestor na nové stavebné projekty. Zároveň je takýto byt už „odskúšaný“ predchádzajúcim majiteľom. V okolí starších bytov je tiež väčšinou dobrá občianska vybavenosť, ktorá sa tam vytvorila

v priebehu rokov. „Mnohým ľuďom sa ako najväčšie plus staršieho bytu môže zdať kúpna cena, ktorá býva o 20 až 30 % nižšia ako pri porovnateľnej novostavbe. Táto domnienka ale nie je úplne pravdivá, pretože cena za bývanie začne rásť, keď sa dostavia náklady vyplývajúce zo zlého technického stavu bytu, povinné platby do spoločného fondu opráv a podobne. Cena staršieho bytu oproti novostavbám rastie pomalšie. Pokiaľ sa technický stav bytu výrazne zhorší, môže dokonca klesnúť,“ vysvetľuje Filip Žoldák.

Nevýhodám spojeným s kúpou

staršieho bytu sa dá vyhnúť kúpou bytu v novostavbe. Vďaka použitiu moderných materiálov a lepšiemu architektonickému a urbanistickému riešeniu ponúkajú novostavby vyšší štandard ako staršie byty. Ak byt kúpite ešte pred kolaudáciou, je možné ovplyvniť jeho finálnu dispozíciu. Nedostatky vo vyhotovení je možné reklamovať a podieľať sa na ich vyriešení. Zhodnocovanie nehnuteľnosti je tiež spravidla vyššie a novostavby skôr prilákajú nájomníkov, ktorí sú ochotní za bývanie platiť viac ako v staršom byte.

(bk)

## Právnik radí



JUDr. Branislav Záhradník

Dostal som výpoveď v zamestnaní pre nadbytočnosť. Od bývalých kolegov som sa však dozvedel, že na moje miesto bol už po mesiaci prijatý nový zamestnanec, lebo vraj získal novú väčšiu zákazku. Je takýto postup v poriadku? Prípadá mi to, že sa ma len chceli zbaviť. Má zmysel to napadnúť na súde?

Predpokladám, že ste dostali výpoveď podľa §63 ods. 1 písm. b) Zákonníka práce, t.j. stali ste sa nadbytočným vzhľadom na písomné rozhodnutie zamestnávateľa o zmene jeho úloh, technického vybavenia alebo o znížení stavu zamestnancov s cieľom zabezpečiť efektívnosť práce alebo o iných organizačných zmenách. Uvedený výpovedný dôvod musí byť vo výpovedi skutkovo vymedzený tak, aby ho nebolo možné zameniť s iným dôvodom a dôvod výpovede nesmie byť dodatočne menený.

Ak ste dostali výpoveď z uvedeného dôvodu, tak podľa § 61 ods. 3 Zákonníka práce zamestnávateľ nesmie počas dvoch mesiacov znovu vytvoriť zrušené pracovné miesto a prijať po skončení pracovného pomeru na toto pracovné miesto iného zamestnanca.

Skutočnosť, že zamestnáva-

teľ získal novú zákazku, o ktorej v čase výpovede nadbytočnému zamestnancovi nevedel nie je dôvodom, ktorý by zamestnávateľa oslobodil od záväzku prijať nového zamestnanca. Ochrana záujmov zamestnanca najmä zo sociálneho aspektu je v tomto prípade nadradená prevádzkovej potrebe zamestnávateľa, akokoľvek by bola objektívne odôvodnená.

Z uvedeného vyplýva, že postup bývalého zamestnávateľa pravdepodobne nie je v súlade so zákonom. Dôležité je však preveriť si aj hodnovernosť informácií od bývalých kolegov. V praxi sa stretávame s prípadmi, že takéto informácie nemusia byť vždy úplne presné a pravdivé. Pre právne posúdenie je relevantné, či skutočne došlo k vytvoreniu zrušeného miesta s rovnakou alebo bližšou pracovnou náplňou a prijatiu nového zamestnanca v zákonom stanovenej dobe dvoch mesiacov. Niektorí zamestnávateľia v praxi, žiaľ, často krát hľadajú spôsob ako legálne eliminovať túto zákonnú podmienku. Taktiež sa stretávame s prípadmi, že pod zámienu „nadbytočnosti“ sa zamestnávateľia snažia prepustiť konkrétneho zamestnanca z úplne iných dôvodov.

Ak máte odôvodnený pocit krivdy z postupu bývalého zamestnávateľa na základe hodnoverných informácií a zákonných dôvodov odporúčam obrátiť sa na súd.

Neplatnosť skončenia pracovného pomeru výpoveďou môže podľa §77 Zákonníka práce zamestnanec uplatniť na súde najskôr v lehote dvoch mesiacov odo dňa, keď sa mal pracovný pomer skončiť.

Svoje podnety môžete posilať na adresu [redakcia@bakurier.sk](mailto:redakcia@bakurier.sk).

## Mestská pláž prináša tento rok prímorskú atmosféru

(dokončenie zo str. 1)

Pre nadšencov plážových športov sú pripravené dve ihriská na plážový volejbal a jedno multifunkčné pieskové ihrisko, určené predovšetkým na plážový futbal. Opäť nebudú chýbať stolný tenis, bedminton, minifutbal, petang a šípky. Samozrejmosťou súčasťou pláže je i požičovník športového náradia. Počas celého leta budú na pláži pravidelné cvičenia. Tento rok sa môžu návštevníci okrem obľúbenej zumbi a jogy tešiť i na menej tradičné formy akými sú body cross, tabata, bokwa či ABS. Pre tých, ktorí upred-

nostňujú pokojný relax, je pripravených až 200 plážových lehátok a pohodlné sedenie pri knihe z plážovej knižnice. Deti tu majú k dispozícii najväčšie bratislavské pieskovisko, detské ihrisko, možnosti na čítanie, ale aj tvorivé dielne plné nápadov a Medzinárodný deň šmolgov.

Celý plážový komplex je pokrytý bezplatným internetovým Wi-Fi signálom. Technologická zóna predstaví novinky z oblasti mobilnej komunikácie, digitálnej televízie a internetových služieb.

(rl, bk, foto rl)



## Bratislava by vraj mala zmeniť obsah, ktorý ponúka turistom i investorom



Podľa marketingového odborníka **Petra Littmanna**, musí Bratislava pri zmene imidžu zmeniť najprv obsah, ktorý ponúka turistom, investorom a ostatným záujemcom o mesto. Marketing sám o sebe nič nezmože.

Podľa neho po premárnenej príležitosti organizovania Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji, má Bratislava a Slovensko ďalšiu príležitosť o tri roky, pri polročnom predsedníctve v Európskej únii.

Peter Littmann to povedal na verejnej prednáške na tému Mesto ako značka, ktorú nedávno organizoval Inštitút urbánneho rozvoja. Zlepšiť imidž Bratislavy je len s polovice úlohou pre marketérov. Druhou polovicou pre politikov a občanov.

„Bratislava by sa nemala pokúšať byť malou Viedňou, alebo Prahou. Presne tak, ako pri marketingu produktov, sa treba odlišiť od ostatných konkurentov,“ povedal.

### Marketing bez dobrého produktu nefunguje

Peter Littmann upozornil, že pozitívny imidž mesta sa nedá dosiahnuť len marketingom. „Môžete robiť ten najlepší a najinteligentší marketing na svete, ale keď nemáte dobrý produkt a zákazník je z neho dokonca rozčarovaný, tak marketing nepomôže,“ hovorí. V prvom rade je preto podľa neho potrebné vytvoriť atraktívnu ponuku. Bratislava by mala podľa Littmanna ponúknuť výstavy, koncerty, divadlo, operu alebo dobré reštaurácie. Mesto treba urobiť atraktívne pre návštevníkov a aj pre domácich svojou ponukou a nie tým, že je lacné. Preto sa podľa

Littmanna stáva, že Bratislava je cieľom najmä pre turistov túžiacich po lacnej zábave a vyčítaní, ale chýbajú rodiny s deťmi, milovníci kultúry alebo histórie, ktorí prinášajú do mesta väčšie tržby.

### Peniaze sú, je to len otázka priorit

„To že nie sú peniaze je výhovorka. Peniaze sú. Je to len otázka priorit,“ vyvracia Littmann často používaný argument, prečo sa veci nedajú zlepšiť. „Mesto predstavuje orchester a starosta (primátor) dirigenta. Nutná je politická vôľa,“ konštatuje. Politik v snahe byť znovu zvolený robí podľa neho veci, o ktorých vytuší, že ich ľudia chcú. Peter Littmann preto vyčíta obyvateľom Bratislavy prílišnú pasivitu. „Na Slovensku a v Bratislave je veľa šikovných ľudí, ale mám ten pocit, že zmeny nemajú u vás tú najvyššiu prioritu,“ konštatuje. Verejnosť a médiá by mali podľa neho vytvoriť väčší tlak na zlepšenia. Následne po zlepšení ponuky sa môže začať práca marketéra na imidži. Susedná Viedeň bola napríklad podľa Littmanna ešte pred pár rokmi zaprášeným a nudným mesto, ktoré sa spoliehalo na svoju históriu a tradíciu hlavného mesta niekdajšej ríše. „Dnes je Viedeň modernou municipalitou, ktorá svoju tradíciu nezhodila, ale má i modernú ponuku vo všetkých oblastiach. Imidž Viedne sa v priebehu desiatich rokov veľmi zmenil. To sa dá,“ ubezpečuje Littmann.

Peter Littmann, pôvodom z Bratislavy, je v súčasnosti generálnym riaditeľom medzinárodnej poradenskej spoločnosti BRANDINSIDER GmbH.

(bk, rl)

Celý článok si prečítajte na [www.bakurier.sk](http://www.bakurier.sk)

## Študenti z viacerých krajín sa v Bratislave delili o vedomosti z ekológie

Bratislavská Prírodovedecká fakulta UK sa zapojila do výmenného projektu Európskej únie, ktorý pomocou workshopov a seminárov prispel k vzdelávaniu ľudí v oblasti ekológie. Cieľom aktivít bolo ukázať účastníkom, aké ľahké je začleniť sa do komunity a deliť sa o svoje vedomosti v environmentálnej oblasti. V rámci Prírodovedeckej fakulty sa mohla verejnosť oboznámiť s témami ako „Zmenši svoju uhlíkovú stopu“ či „Použi znovu a recykluj“. Počas jedenástich dní navštívili študenti z Turecka, Rumunska, Španielska, Litvy spolu so študentmi z Prírodovedeckej fakulty napríklad aj Ekodédu v Zaježovej, Strednú školu Samuela Mikovíniho v Banskej Štiavnici, kde účastníci projektu vysadili päť

stromov ako kompenzáciu za emisie CO<sub>2</sub>, ktoré vznikli v dôsledku projektu. Študenti navštívili aj bratislavský útulok Depaul Slovensko. „Tam sme s im napríklad pomáhali triediť šaty, čo im dosť pomohlo, keďže tam je jeden človek na smenu, ktorý by to robil veľmi dlho, my sme to mali za pár hodín,“ povedala nám Zuzana, členka slovenského tímu. Projekt končil minulé stredy, kedy sa jeho účastníci stretli na Hlavnom námestí a ukazovali okoloidúcim ako vyrobiť svietnik z plechovky od piva či peňaženku z použitého Tetra Pak obalu. „Veľa ľudí sa zastavilo a skúsilo si vyrobiť peňaženku či svietnik, prišlo tiež veľa detí,“ dodala Zuzana.

(pj)

## Socha a objekt prináša umenie do galérií aj ulíc

V Bratislave sa od 27. júna do 25. augusta koná Medzinárodné podujatie Socha a Objekt Už po osemnásty raz slovenskému divákovi, ale aj návštevníkovi Bratislavy predstaví sochárske diela autorov z viacerých krajín, okrem iného aj diela sochárov z Clevelandu. O výstave nám bližšie porozprával jej hlavný organizátor **akad. mal. Viktor Hulík**.

Ako ste sa dostali k sochárom z Clevelandu a ich tvorbe?

Začiatkom deväťdesiatych rokov boli v Bratislave i v Clevelande aktívne občianske združenia Sister Cities, ktoré sa snažili svojou činnosťou napomáhať k výmene kultúrnych hodnôt, či podujatí vo viacerých oblastiach spoločného záujmu. Iničiátori a organizátori projektu prijali myšlienku, že usporiadanie výstav výtvarného umenia a prezentácia tvorivých výsledkov práce umelcov z oboch krajín, tvoriacich donedávna v diametrálne odlišných spoločenských podmienkach, je výnimočnou príležitosťou k bližšiemu vzájomnému poznávaniu sa prostredníctvom tak univerzálneho dorozumievacieho média, akým je výtvarné umenie. V roku 1999 sa tak uskutočnili výstavy slovenských umelcov v Clevelande a recipročne amerických v Bratislave.

Čo na výstave návštevnícividia?

Diváci budú mať možnosť vidieť diela deviatich autorov z Clevelandu a severovýchodného Ohia, ktorí sú úzko prepojení s Centrom sochárstva (Sculpture Centre), pričom každý umelec vo svojej tvorbe a tvorivom experimentovaní sleduje jedinečný a dôležitý smer, ktorý

INZERCIA



V dňoch 21. a 22. júna 2013 sa uskutočnilo v Piešťanoch na letisku v rámci Carat Tuning Party X druhé podujatie seriálu Majstrovstiev Slovenskej republiky v driftovaní organizované pod názvom Transportprojekt King of Drift Slovakia 2013 (ďalej ako KODS 2013). Priaznivci motorsportu mali možnosť zažiť adrenalín a potešenie z driftérskeho umenia jazdcov, ktorí na špeciálne upravených automobiloch predviedli svoje schopnosti zvládať extrémne náročnú a rýchlu jazdu šmykom v zákrutách, ale aj horúčavy, ktoré boli záťažou už aj pre samotné automobily.

Pretekársky automobil BMW M3 E46 spoločnosti Transportprojekt, ktorá je generálnym partnerom podujatia KODS 2013, je automobil kompletne prerobený a upravený pre drift s výkonom 360 HP, na ktorom dvaja jazdci, Ivan (VLKO) Vlček a Gabriel (KOCKI) Koczkáš, reprezentujú spoločnosť Transportprojekt a jej partnerov.

Počas druhých pretekov KODS 2013 konaných v Piešťanoch zaznamenal Ivan Vlček, už v poradí druhý tohtoročný medailový úspech. Na pretekoch konaných 2. júna 2013 v areáli Kameňolomu pod Pezinskou Babou sa umiestnil na 2. mieste. V Piešťanoch na letisku dňa 22. júna 2013 predviedol divákovi dokonalé jazdy šmykom, s riadnou dávkou dymu, čím opäť potvrdil svoje jazdecké schopnosti a nesmierne nadšenie pre drifting, za čo právom



má vlastnú logiku a spojitost. Diela zaujmú svojou štruktúrou, formou, myšlienkou, či určitým zmyslom pre krásu, niektoré diela sa sarkasticky dotýkajú otázok feminizmu a rodu, obrazu tela a choroby, utlačania štátom, anarchie a vojny. V niektorých dielach sa prejavuje nikdy nekončiaci spor socha verus malba, odkazy na skoršie umenie a stále odôvodnený dialóg točiaci sa okolo abstraktnej estetiky. Divák, ktorý na výstavy nechodí, má možnosť v rámci tohto medzinárodného projektu sa každoročne „stretnúť“ so sochou, či sochárskym objektom na viacerých verejných priestranstvách v Bratislave, a tak si postupne budovať vzťah k výtvarnému umeniu.

Pre koho je výstava určená? Či a čím môže výstava osloviť aj širšiu verejnosť?

Výstava Socha a Objekt (nielen jej clevelandská časť) je určená širokej verejnosti, všetkých vekových i sociálnych skupín. Možnosť bezbariérového stretnutia s výtvarným dielom v exteriéroch obohacuje kultúrne dianie, pomáha budovať vzťah

k umeniu a kultivuje estetické cítenie diváka. Pre mnohých je kontakt s výtvarným dielom na ulici či v parku nepoznaným zážitkom, prinášajúcim nové pocity a vnemy. Sochy v prepojení s okolitým prostredím či architektúrou miesta vytvárajú jedinečné kompozície a neopakovateľnú atmosféru. Počas letných mesiacov sa tak stávajú diela mnohých domácich, ale aj zahraničných autorov významným mestotvorným prvkom, prispievajúcim k obohateniu ponuky kultúrnych podujatí pre širokú verejnosť.

Čím je americké a konkrétne clevelandské sochárstvo špecifické? Čím sa odlišuje od stredo európskeho, prípadne slovenského?

V súčasnom výtvarnom umení pri súčasnej miere globalizácie a bezbariérovej výmene hodnôt prekračujúcej hranice, kontinenty je dosť problematické hľadať odlišnosti či špecifiká, skôr sa dá hovoriť o spoločných rysoch, problémoch ako aj kvalitách.

Peter Janovický



získal 1. miesto. Rovnako jazdec, Gabriel Koczkáš dokazuje divákovi počas tohto ročníka podujatia KODS svoju dravosť a stále zlepšujúce sa umiestnenia. O jeho narastajúcej chuti súťažiť svedčia aj dosiahnuté úspechy počas doteraz uskutočnených podujatí. Na pretekoch v Kameňolome pod Pezinskou Babou ako aj na letisku v Piešťanoch sa umiestnil v konkurencii 13 a 18 automobilov na uspokojivom 6. mieste.

Druhý pretek Transportprojekt King of Drift Slovakia 2013 začal na piešťanskom letisku popoludní 21. júna 2013 tréningovými jazda-

mi, ktoré pokračovali až do večera a slávnostne vyvrcholili efektnými po nočnými jazdami. Nedeľné preteky začali tréningovými jazdami spolu s drift taxi (vozenie divákov), ktoré prebiehali hladko do 12.00 h. Kvalifikácie boli príležitosťou dokázať svoje umenie pred očami divákov a poroty hodnotiacej najazdovú rýchlosť, plynulosť jazdy šmykom, preklápanie – spájanie driftov, uhly, dym, agresivitu a v neposlednom rade aj estetický dojem. Organizátori podujatia opäť pripravili náročnú, miestami nebezpečnú trať, ale jazdci sa s ňou popasovali so ctou.

Pevne veríme, že prítomným divákovi, ktorých priťahol tento motorsport s potrebnou dávkou vodičskej zručnosti, dymiacich kolies a šmykajúcich sa áut, sa podujatie páčilo a že zažili automobilovú show, z ktorej im behali po chrbte zimomriavky i napriek veľkej horúčave.

Ďakujeme všetkým súťažiacim jazdcovi, Asociácii slovenských drifterov \*) a partnerom spoločnosti Transportprojekt, vďaka ktorým sa drifting teší na Slovensku obľube už piaty rok.

\*) Asociácia slovenských drifterov je členom Slovenskej asociácie motoristického športu (SAMŠ).





## Podchod na Trnavskom myte zaplavili tváre

Podchod na Trnavskom myte sa nedávno zmenil, zaplavilo ho množstvo plagátov s tvármi. Zmenila ho nadácia nesúca meno jedného z mobilných operátorov v SR, ktorá tu podľa dostupných informácií chce propagovať optimistický pohľad na svet prostredníctvom 300 ľudských tvárí na fotografiách. Svoje tváre prepožičali chodci idúci počas Dňa optimizmu 22. marca podchodom.

Podľa nášho prieskumu v podchode ale nejde o skutočnú rekonštrukciu, ale zrejme iba o nápad, ktorý v konečnom dôsledku prezentuje jedného mobilného operátora vo verejnom priestore. Mnohé veľké a bohaté súkromné firmy by mohli pomôcť mestu naozaj a nie sa iba v mnohých prípadoch na pomoc „hrať“. O tom, že podchod na Trnavskom myte potrebuje poctivú rekonštrukciu, hádam nikto nepochybuje. No ani po nalepení plagátov optimistov, nie je pohľad a prechod týmto podchodom veľmi optimistický. Často nefungujú eskalátory, schody, dlažba i výstupy na povrch zostali zanedbané, všade trčia káble, v stenách sú diery. Rekonštrukciu by si zaslúžili zrejme aj sociálne zariadenie, informačné tabule o linkách MHD a podobne.

### Rekonštrukcia podchodu so súkromným investorom

Nedávno zaznelo aj z úst primátora Milana Ftáčnika: „Chystáme projekt revitalizácie Trnavského myta s tými peniazmi, ktoré má mesto, ale aj s peniazmi súkromných partnerov. Konkrétne mám na mysli Centrál, spoločne chceme dať odpoveď na to, ako by sme ho mohli zrevitalizovať, aby tam neboli len grafity, ale aby sa tam dostali nové prvky, ktoré by naznačili, ako rozmýšľame smerom do budúcnosti.“ Aj mestská časť Nové Mesto chcela do procesu obnovy vstúpiť. Stanovisko od hovorca Nového Mesta Mareka Tettingera znelo: „S magistrátom sme si vyjasnili, že nám nemôže zveriť podchod do správy mestskej časti, pretože ide o súčasť mestskej komunikácie. Rešpektujeme to, ale sme naďalej aktívni. Oslovili sme investora Centrálu, ktorý má tiež záujem, aby bol podchod čistý a bezpečný. Musia sa spojiť sily mesta, mestských častí a investora, ktorý by mohol získať tým, že tam budú aj obchodné prevádzky, že podchod bude čistý a bezpečný. My máme v



našom rozpočte už druhý rok vyčlenené peniaze ako príspevok na rekonštrukciu podchodu. Nemôže to však byť mestská časť, ktorá ponese hlavnú ťarchu rekonštrukcie. Sme pripravení pomôcť, prispieť, ale vyžaduje si to silného partnera. A tým by podľa nášho názoru mohol byť práve investor Centrálu. Uskutočnilo sa jedno spoločné stretnutie na magistráte, zatiaľ bez relevantného posunu.“

### Podchod sa vraj v najbližšom čase nemá upravovať. Tvrdí to Orange

Spoločnosť Orange, ktorá sa postarala o premenu podchodu na Trnavskom myte, sme sa spýtali, či vie, že chce mesto podchod rekonštruovať? Časť odpovede znie: „Revitalizáciu podchodu na Trnavskom myte iniciovala aj realizuje Nadácia Orange a Orange v spolupráci so svojimi dodávateľmi. Samozrejme, s povolením hlavného mesta, ktoré tieto priestory na aktivitu poskytovalo. Pri tohtoročnej revitalizácii nechal Orange v prvom kroku vyčistiť priestory a opraviť povrch stien a následne zabezpečil výlep takzvanej Galérie optimistov. Pre túto aktivitu sme sa rozhodli aj vzhľadom na to, že na najbližšie mesiace nie sú naplánované rozsiahlejšie úpravy podchodu, preto sme sa ho v rámci našich možností snažili pre ľudí opätovne spríjemniť. Veríme, že tento vynovený interiér ocenia.“

Nuž, občan sa teda pýta, prečo „tieto peniaze súkromného investora (keď už sa propaguje na verejných plochách) nemohli byť použité vo väčšej miere na skutočnú obnovu podchodu a nielen na „lacné“ propagova-

nie vlastnej firmy? Nie je čas robiť veci poriadne a do hĺbky tak, aby bol optimistický svet podoprený aj poctivosťou a nie hraním sa na niečo?

Podľa spoločnosti Orange „... ide pri tejto iniciatíve o dobrú vec. Nadácia Orange či Orange nemajú k dispozícii taký objem finančných prostriedkov, aby mohli (a ani by nemali) prevziať úlohu mesta, do ktorého kompetencie takéto práce spadajú. Stojíme si za našim presvedčením, že svet okolo môže byť lepší a potvrdzujeme to aj konkrétnymi činmi.“

O tom, že ide o „viditeľnú“ zmenu niet pochýb. Či ide ale o skutočnú pomoc Bratislavčanom, sa už napokon presvedčia samotní chodci, ktorí denne prechádzajú vo vysokých počtoch podchodom na Trnavskom myte.

(rl)



## Projekt Predstaničné námestie chcú robiť renomované svetové spoločnosti

Magistrát Bratislavy dostal v uplynulých dňoch list od svetovej poradenskej spoločnosti SAVILLS, ktorý potvrdzuje doterajšie slová investora projektu Predstaničné námestie (Inter City Center, ICC), spoločnosti Transprojekt s.r.o., o pripravenosti zastrešiť projekt Predstaničné námestie, prostredníctvom spoločnosti SONAE SIERRA, ktorá je lídrom v oblasti výstavby obchodných centier.

Spoločnosť Transprojekt na stretnutí so zástupcami mesta 17. júna 2013 požiadala o súčinnosť a garancie zo strany mesta, že má záujem projekt skutočne realizovať. Napriek tomu, že zástupcovia spoločnosti Transprojekt dva a pol roka žiadajú mesto o zverenie pozemkov na výstavbu, do dnešného dňa ich vedenie hlavného mesta nielen že neodovzdalo, ale zároveň si nedoriešilo ani vlastné vzťahy na týchto pozemkoch (napr. DPB a.s., Mestský parkovací systém, taxislužba a pod.). Spoločnosť má preto obavy, že v prípade začatia realizácie projektu môžu byť poškodené jej práva, ako aj práva vyplývajúce z uzatvorenej Zmluvy o spolupráci so spoločnosťou Sonae Sierra. Zástupcovia hlavného mes-

ta na stretnutí potvrdili existenciu otvorených vzťahov k týmto tretím osobám a ubezpečili spoločnosti Transprojekt, že mesto urobí kroky k ukončeniu zmluvných vzťahov s uvedenými spoločnosťami a osobami.

Vedenie hlavného mesta podľa Transprojektu neakceptovalo návrh Dodatku k Zmluve o budúcej kúpnej zmluve, predloženej zo strany spoločnosti, ktorá navrhovala doriešenie spôsobu odovzdania a užívania pozemkov počas výstavby. Hlavné mesto doručilo v uplynulých dňoch vlastný návrh „Dohody“, ktorý ale podľa Transprojektu neobsahuje spôsob vysporiadania práv k pozemkom počas samotnej výstavby. Nerieši časť pozemkov, ktoré malo mesto podľa uzatvorenej Zmluvy o budúcej kúpnej zmluve odpredať spoločnosti Transprojekt už po podpise Zmluvy a obdržaní 1. časti kúpnej ceny, k čomu došlo už za pôsobenia súčasného vedenia mesta. Nerieši tiež ďalšiu súčinnosť hlavného mesta pri samotnej realizácii projektu. Informácie poskytla mediálna zástupkyňa spoločnosti Transprojekt Mária Adamová.

(bk,rl)

## Petržalskú plaváreň postaví novovzniknutá obchodná spoločnosť

Petržalskú plaváreň bude budovať novovytvorená obchodná spoločnosť. Tú založí mestská časť, o jej vzniku minulý týždeň rozhodli miestni poslanci. Spoločnosť bude mať okrem výstavby plavárne na starosti aj správu petržalských športovísk. Do spoločnosti by v budúcnosti mohol prísť aj Bratislavský samosprávny kraj. Župa zatiaľ schválila iba zámer vstupu. Podľa starostu Petržalky Vladimíra Bajana bol plánovaný finančný vklad do spoločnosti zo strany kraja milión eur. „My sme to, či kraj vstúpi, limitovali do 31. marca, pretože nemôžeme čakať večne,“ uviedol starosta. Momentálne pripravuje samospráva najväčšej mestskej časti súťaž na

zhotoviteľa diela. „Dúfam, že súťaž prebehne bez problémov, aby sme plaváreň mohli mať hotovú už budúci rok,“ konštatoval Bajan. Dôvod vzniku spoločnosti je praktický. Samospráva si totiž nemôže uplatňovať odpočty z DPH, vďaka obchodnej spoločnosti by tak samospráva mohla ušetriť na odpočítateľných položkách. V plavárni má vzniknúť plavecká päťdráhová „dvadsaťpäťka“, zážitkový bazén s atrakciami, detský bazén s atrakciami pre asi 12 detí a whirlpool pre relax v horúcej vode. Denná kapacita plavárne by mohla byť okolo 640 ľudí. Nebudú chýbať ani sauny či soláriá.

(pj)

— INZERCIA —

### Mestská časť Bratislava – Nové Mesto vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž



#### na uzatvorenie nájomnej zmluvy o nájme nebytových priestorov na 2. a 3. nadzemnom podlaží v objekte KONSKEJ ŽELEZNICE na Krížnej č. 33 v Bratislave

Podmienky súťaže je možné získať na adrese: **Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto, Junácka č. 1, 832 91 Bratislava, VII. poschodie, číslo dverí 720**, alebo si ich stiahnuť zo stránky: **www.banm.sk**.



Záujemcovia si môžu termín obhliadky dohodnúť na telefónnom čísle: **02/49 253 318**, e-mail: **spravabytov@banm.sk**.

Podlahová plocha 2. podlažia: kancelárie 133,62 m<sup>2</sup>, ostatné priestory (WC, kuchynky, chodby) 78,90 m<sup>2</sup>

Podlahová plocha 3. podlažia: kancelárie 134,27 m<sup>2</sup>, ostatné priestory (WC, chodby, sklady) 46,55 m<sup>2</sup>

Súťažný návrh je potrebné doručiť poštou, alebo podať osobne do podateľne Miestneho úradu Bratislava – Nové Mesto v termíne **do 6. septembra 2013 do 14.00 hod.** v zalepenej obálke s výrazným označením „OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ KONSKÁ ŽELEZNICA – NEOTVÁRAŤ!“

### Mestská časť Bratislava – Nové Mesto vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž



#### na uzatvorenie nájomnej zmluvy na prenájom časti HORNEJ A DOLNEJ LANOVKY vrátane ich príslušenstva – visutej osobnej sedačkovej jednonosovej obežnej lanovej dráhy s neodpojiteľnými vozňami na lanovej dráhe Bratislava, ŽELEZNÁ STUDNIČKA – KAMZÍK, stožiarov lanovej dráhy, ako aj prislúchajúcich pozemkov.

Podmienky súťaže je možné získať na adrese: **Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto, Junácka č. 1, 832 91 Bratislava, III. poschodie, číslo dverí 316** – oddelenie právne, podnikateľských činností a správy majetku, alebo si ich stiahnuť zo stránky: **www.banm.sk**.



Viac informácií: **02/49 253 133, 02/44 452 584, pravne@banm.sk** (právna časť), **0903 715 991, pavlovic@ekovps.sk** (technická časť)

Záujemcovia sa môžu zúčastniť na obhliadke predmetu nájmu v termínoch: **26. júl 2013 o 10.00 hod.** alebo **2. august 2013 o 10.00 hod.**

Súťažný návrh spolu s prílohami je potrebné doručiť poštou, alebo podať osobne do podateľne Miestneho úradu Bratislava – Nové Mesto v termíne **do 6. septembra 2013 do 12.00 hod.** v zalepenej obálke s výrazným označením „OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ – LANOVKA – NEOTVÁRAŤ!“

## HOROSKOPY

www.vestimesi.sk  
od 1.7. – 21.7. 2013

### Baran 21.3 – 20.4

Tento letný mesiac prináša dosť planetárnych aspektov, takže nudiť sa nebudete. Júl praje lásku, máte sa na čo tešiť.

### Býk 21.4 – 20.5

Odpočívajte a užívajte si, pokiaľ nebudete mať nič užitočnejšieho na práci. Obozretnejší treba byť v polovici mesiaca.

### Blíženci 21.5 – 20.6

Občas sa u vás prejavia prudké zmeny nálad. Júl môže byť pre vás v láske divoký. Neváhajte a vyrazte von za slniečkom.

### Rak 21.6. - 22.7.

Toto je váš mesiac a vy to musíte cítiť. Ak myslíte na lásku, dvere k nej máte otvorené dokorán. Užívajte si na plný plyn.

### Lev 23.7. - 22.8.

Vhodné obdobie na relaxáciu, posedenia s priateľmi či vydarenú dovolenku. Trávte čas s tým, kto je vám srdcu milý.

### Panna 23.8. - 22.9.

Horúci mesiac rozpaľuje lýtka. Nebráňte sa, môže to byť príjemné. Zahodte zábrany a vrhnite sa do víru milostnej vášne.

### Váhy 23.9. - 23.10.

Aktívne relaxujte a pohybujte sa čo najviac v spoločnosti, budete stredobodom pozornosti. Pozor na páľivé lúče slnka.

### Škorpión 24.10. - 22.11.

Pokiaľ máte svojho partnera plné zuby, vymeňte ho. Ak žiadneho nemáte, nehladajte ho, mali by ste s ním len samé ťažkosti.

### Strelec 23.11. - 21.12.

Prichádza jeden z napínavých mesiacov v roku. Ste znamením slobody, tak si vyberte či pracovať alebo oddychovať.

### Kozorožec 22.12. - 20.1.

Rozložte si sily. Do práce sa nenúťte. Každý detail si poriadne premyslite. Je dosť možné, že niečo geniálne vymyslíte.

### Vodnár 21.1. - 18.2.

Aj vám prospeje v lete spoločenský život. Pobyt s partnerom či s priateľmi a dobrou náladou, to je pre vás to pravé orechové.

### Ryby 19.2. - 20.3.

Odídte niekde do prírody či k moru a premýšľajte. Obklopte sa najlepšimi priateľmi. Dobré urobíte, aj keď zostanete v práci.

## TV BRATISLAVA

TV BRATISLAVA je určená pre Vás, ktorých zaujíma, čo sa deje pred dverami Vašich príbytkov. Vysielame v káblových rozvodoch UPC a Digislovakia v Bratislava a v sieti Magio na celom Slovensku. Sledujte nás!

### PONDELOK

08:00 Metro Špeciál 11:00 Beseda o 5 / Vizitka 12:00 Športklub / Mixzóna 13:00 Lekári / Korzo / Like IT 14:00 Metro Špeciál 15:00 Beseda o piatej / VDDN 16:00 Metro Špeciál 17:00 Beseda o piatej / Eurovea 18:00 Správy / Metro Dnes / Korzo / Nové Mesto 19:00 Staré Mesto / Rača / Nastúpte prosím 20:00 Beseda o 5 / My v EÚ 21:00 Správy / Metro Dnes / Korzo / Javisko 22:00 Beseda o 5 / AutoMoto News / V zamestnaní 23:00 Zastupiteľstvo BSK

### UTOROK

08:00 Správy / Metro Dnes / Staré Mesto 09:00 Správy / Metro Dnes / AutoMoto News 10:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 11:00 Beseda o 5 / Nové Mesto 12:00 Športklub / City Lady / Like IT 13:00 Správy / Metro Dnes / Javisko / Like IT 14:00 Správy / Metro Dnes / Mixzóna 15:00 Beseda o 5 / Región Plus 16:00 Správy / Metro Dnes / My v EÚ 17:00 Beseda o 5 / Vizitka 18:00 Správy / Metro Dnes / Korzo

/ Like IT 19:00 Nastúpte prosím / Staré Mesto / Rača / Petržalských13 20:00 Beseda o 5 / Vizitka 21:00 Správy / Metro Dnes / Korzo / Javisko 22:00 Beseda o 5 / Nové Mesto 23:00 Správy / Metro Dnes / Staré Mesto / Navštívili sme

### STREDA

08:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 09:00 Správy / Metro Dnes / Rača 10:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 11:00 Beseda o 5 / Vizitka 12:00 Nové Mesto / AutoMoto News 13:00 Správy / Metro Dnes / Korzo / Like IT 14:00 Správy / Metro Dnes / Správy z regiónov 15:00 Beseda o 5 / Eurovea 16:00 Správy / Metro Dnes / Mixzóna 17:00 Beseda o 5 / VDDN 18:00 Správy / Metro Dnes / Korzo / Like IT 19:00 Staré Mesto / Petržalských13 / My v EÚ / Nastúpte prosím 20:00 Beseda o 5 / Vizitka 21:00 Správy / Metro Dnes / Korzo / Javisko 22:00 Beseda o 5 / Športklub 23:00 Správy / Metro Dnes / My v EÚ

### ŠTVRTOK

08:00 Správy / Metro Dnes / Staré Mesto 09:00 Správy / Metro Dnes / My v EÚ 10:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 11:00 Beseda o 5 / Eurovea 12:00 Nové Mesto / City Lady / Like IT 13:00 Správy / Metro Dnes / Javisko / Like IT 14:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 / Navštívili sme 15:00 Beseda o 5 / VDDN 16:00 Správy / Metro Dnes / AutoMoto News 17:00 Beseda o 5 / Vizitka 18:00 Správy / Metro Dnes / Korzo / Like IT 19:00 Petržalských13 / Nastúpte prosím / Športklub 20:00 Beseda o 5 / Nové Mesto 21:00 Správy / Metro Dnes / Správy z regiónov 22:00 Beseda o 5 / Mixzóna / Detektor 23:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13

### PIATOK

08:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 09:00 Správy / Metro Dnes / Rača 10:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 11:00 Beseda o 5 / Nové Mesto 12:00 Športklub / City Lady 13:00 Správy / Metro Dnes / Korzo / Like IT 14:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 15:00 Beseda o 5 / Vizitka 16:00 Správy / Metro Dnes / Mixzóna 17:00 Beseda o 5 / Eurovea 18:00 Správy / Metro Dnes / My v EÚ 19:00 Petržalských13 / Staré Mesto / Vizitka 20:00 Beseda o 5 / Petržalské spektrum 21:00 Správy / Metro Dnes

/ Korzo / Javisko 22:00 Beseda o 5 / Nové Mesto 23:00 Zastupiteľstvo Lamač

### SOBOTA

08:00 Správy / Metro Dnes / Mixzóna 09:00 Správy / Metro Dnes / Javisko / Like IT 10:00 Správy / Metro Dnes / Petržalských13 11:00 Beseda o 5 / Nové Mesto 12:00 Petržalské spektrum / City Lady / Javisko 13:00 Zastupiteľstvo HMSR 15:00 Beseda o 5 / Lekári 16:00 Rača / Nastúpte prosím / Eurovea 17:00 Beseda o 5 / Mixzóna 18:00 – 19:00 Metro Špeciál 20:00 Beseda o 5 / Nové Mesto 21:00 Metro Špeciál 22:00 Poslanecká hodinka 23:00 Zastupiteľstvo Petržalka

### NEDEĽA

08:00 Nové Mesto / Rača / Nastúpte prosím 09:00 Metro Špeciál 10:00 City Lady / Javisko / Like IT / Korzo 11:00 Beseda o 5 / Región Plus 12:00 Športklub / My v EÚ 13:00 MZ HMSR 15:00 Beseda o 5 / Lekári 16:00 City Lady / Javisko / Eurovea 17:00 Beseda o 5 / Nové Mesto 18:00 – 19:00 Metro Špeciál 20:00 Beseda o 5 / AutoMoto News / Nastúpte prosím 21:00 Metro Špeciál 22:00 Vizitka / Mixzóna / Nastúpte prosím 23:00 Zastupiteľstvo Nové Mesto

# Dvadsať rokov v éteri rozhlasu je dôvod na oslavu

„Počúvate Rádio Slovensko“. Touto formulkou sa vo viacerých jazykoch začínalo zahraničné vysielanie Slovenského rozhlasu pred dvadsiatimi rokmi. Dirigentskú paličku tejto zaujímavej redakcie prevzala **PhDr. Mária Mikušová**, ktorá stojí na jej čele už plných dvadsať rokov. Pri príležitosti tohto zaujímavého jubilea sme ju požiadali o odpoveď na niekoľko otázok.

V ktorých jazykoch vysiela náš rozhlas v súčasnosti?

Redakcia sa budovala postupne. Dnes vysielame v šiestich jazykoch – slovensky, anglicky, francúzsky, nemecky, španielsky a rusky. Počť nás môžu prakticky v celej Európe a Severnej aj Južnej Amerike.

Čo je obsahom vášho spravodajstva, čo sa môžu poslucháči dozvedieť o nás o Slovákoch?

Máme premyslené projekty – cykly z histórie i súčasnosti. Nedávno sme odvysielali päťdielny seriál o živote Sv. Cyrila a Metóda ako aktuálnu dobovú pripomienku. S veľkým ohlasom sa stretol seriál o našich hoteloch. Každý hotel má svoj príbeh, svojho zakladateľa, svojich typických návštevníkov i svoje cha-

rakteristické služby a samozrejme okolie, ktoré ponúka možnosť rekreácie.

Samozrejme informujeme aj o aktuálnych udalostiach a pozornosť venujeme aj vynikajúcim osobnostiam alebo umeleckým či technickým dielam. Pochválili sme sa napr. mostom Apollo, ktorý už získal významné medzinárodné ocenenie a teraz sme pripravili rozhovor o Cyklomoste Slobody s Ing. arch. Milanom Beláčkom, ktorý v tomto moste uplatnil prvky bio-architektúry, čím sa stal s najväčšou pravdepodobnosťou prvou takouto technickou stavbou minimálne v Strednej Európe. Pravda, máme zásadu nič neprikrášľovať, chceme, aby naši poslucháči poznali Slovensko také, aké v súčasnosti je.

Aký kontakt máte so svojimi poslucháčmi? Zaznamenávajú si ich ohlasy?

Celkom určite. Vieme celkom presne, kde nás počúvajú a vieme aj to, ako sa im páčia naše relácie, ktoré sú najúspešnejšie. Keď získame ohlas nášho poslucháča, pošleme mu pohľadnicu. Napr. po odvysielaní cyklu Ludová architektúra, sme posielali pohľadnice našich ešte stá-



le zachovalých skvostov tohto staviteľstva.

Počuli sme, že vypisujete aj súťaže a najvyššou výhrou je pobyt na Slovensku. Môžete uviesť nejaký konkrétny prípad?

Spomením návštevu manželského páru z Francúzska. Vyhrali týždenný pobyt v kúpeľoch Štós. Ponúkli sme im kompletnú hotelovú starostlivosť s rehabilitáciou a fitnessom. Aké bolo naše prekvapenie, keď sme zistili, že tieto služby nevyužili, ale urobili veľký okruh severným aj južným Slovenskom

a podrobene sa venovali pamiatkam i prírode. Inšpirovalo ich naše vysielanie.

Aj toto je vizitka, ktorá jasne hovorí o našej kvalitatívnej práci. Momentálne vybavujeme návštevu jedného Rusa, ktorý má trvalý pobyt v Argentíne.

A ak vaši poslucháči nevyhrajú takúto veľkú cenu, dokážete im venovať aj druhú alebo tretiu cenu, niečo, čo by ich potešilo?

Jednej poslucháčke sme posielali veľkú krištáľovú vázu. Samozrejme s obavou, či sa nerozbije. Ale prestavte si, dostalo ju v úplnom poriadku. Niektorí majú záujem o výšivky alebo keramiku.

Pripraviť spravodajstvo, reportáže, cykly to si vyžaduje invenčiu, schopnosť upútať poslucháča a v príslušnom jazyku kvalitné pretlmočenie. Táto náročná práca sa redaktorom zahraničnej redakcie úspešne darí a prajeme im, aby dobré meno Slovenska šírili z našej Bratislavy ďalších dvadsať rokov.

text a foto Blažena Schenková

## Ministerstvo vidí vo vybudovaní Národného centra rýchlostnej kanoistiky a veslovania prioritu

Rokovania o výstavbe Národného centra rýchlostnej kanoistiky a veslovania v lokalite Zemník v Jarovciach sa pohli o krok vpred. Zástupcovia Slovenského zväzu rýchlostnej kanoistiky sa stretli s ministrami dotknutých ministerstiev Dušanom Čaplovičom a Petrom Žigom. Rokovaní sa zúčastnili aj riaditeľ štátneho podniku Vodohospodárska výstavba Ladislav Lazár a riaditeľ Slovenského vodohospodárskeho podniku Juraj Soták. „Bolo to stretnu-

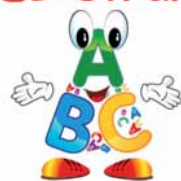
tie so všetkými najdôležitejšími ľuďmi, ktorí nám s projektom kanála môžu pomôcť. Preto sme veľmi radi, že nám venovali svoj čas. Zo všetkých strán odznela podpora, pán Čaplovič sa opäť vyjadril, že Národné centrum rýchlostnej kanoistiky má jeho podporu, že projekt je zaradený do programu rozvoja športu ako jedna z najdôležitejších športových investícií, ktoré by štát chcel vyriešiť,“ informoval generálny sekretár a manažér Slovenského zväzu rýchlostnej kanoistiky Boris Bergendi. O vybudovanie centra sa zväz snaží už dlhšie. Minulý rok vznikla pracovná skupina, kto-

rá mala iniciovať stretnutia s predstaviteľmi dotknutých strán. Nejde len o ministerstvá. „Pozemky patria štátu, spravuje ich podnik Vodohospodárska výstavba. Našou prioritou je získať ich na dlhodobé užívanie, a to nám uvoľní ruky pri zháňaní investorov. Oblasť je v územnom pláne zapísaná ako športovo-rekreačná zóna, takže potenciál na rozvoj nielen kanoistických aktivít tam je,“ vysvetľoval ešte začiatkom tohto roka situáciu Bergendi. „Vnímame to zo široka. Ak postavíme kanál a všetko čo k nemu patrí, vybudujeme vlast-

ne aj novú rekreačnú zónu mesta, ktorú budú môcť využívať aj ľudia chodiaci na hrádzu a k Dunaju. Získame možnosť organizovať svetové, európske i domáce podujatia, nielen v našom, ale aj v iných športoch, zahraniční hostia nebudú mať problém docestovať, existuje diaľničné spojenie, letisko je od kanála cca 13 minút jazdy autom. Zemník má ideálnu, priam strategickú polohu,“ dodal Boris Bergendi.

(bak)

Interaktívne  
WEB stránky



www.abcmaterskeskoly.sk

# Výnimočná výstava Talianska maľba bude v SNG do 17. novembra 2013

Slovenská národná galéria pripravila výstavu najrozsiahlšieho výberu z najlepších obrazov talianskych maliarov 16. – 18. storočia prevažne z domácich zbierok. Prostredníctvom jednotlivých diel sú prezentované rozmanité umelecké názory zastávané v najvplyvnejších maliarskych školách a vo vzájomne súperiacich umeleckých centrách. Vyše sto diel na výstave

predstavuje niekoľko jedinečných situácií z histórie o súbehu talentov, iniciatív a prostriedkov ako aj kolektívnu dielenskú produkciu na vysokej úrovni, ktorá ovplyvnila chod novovekého európskeho maliarstva.

Zámer usporiadať výstavu starého talianskeho maliarstva podmienovalo niekoľko prírastkov, nových určení a interpretácií. Vzhľadom na plánovanú rekonštrukciu budovy Slovenskej národnej galérie v Bratislave boli uzatvorené expozície ponúkajúce skôr historický prierez zo zbierok starého európskeho maliarstva. Okolnosť umožňuje jedinečne zhromaždiť väčšie množstvo diel talianskej proveniencie. Výstava potrvá do 17. novembra 2013.



## Leto s Kuriérom

### Ponuka v Slovenskej národnej galérii

Slovenská národná galéria pripravila na leto množstvo podujatí. Letný pavilón, Letné kino, koncerty, prednášky, letný tábor – to všetko ponúka SNG na leto 2013 popri svojich výstavných projektoch.

Aktuálne si návštevníci SNG môžu pozrieť fotografickú výstavu venovanú nedožitým storočnici Viliama Malíka 1912 – 2012, ktorá predstavuje jedného z najvýznamnejších predstaviteľov modernej fotografie na Slovensku v tridsiatych a štyridsiatych rokoch 20. storočia.

V júli bude sprístupnená na 1. poschodí Esterházyho paláca autorskú prezentáciu víťazky súťaže Cena Oskára Čepana 2012 Míry Gáberovej pod názvom Šport. Výstava prezentuje na prvý pohľad odlišné odvetvia – šport a umenie a tematizuje jednu zo základných a všadeprítomných ľudských vlastností – súperenie a moment vlastného sebaupravenia.

Galéria počas leta prevádzkuje Letný pavilón, ktorý ponúka v centre mesta jedinečnú zelenú oddychovú zónu s barom, hojdačmi sieťami, grilom, pieskoviskom, pinpongovým stolom a wifi zdarma. Otvorený je každý deň okrem pondelka od 10.00 až do večerných hodín.

V pavilóne bude napr. 20. júla podujatie pod názvom PYRÉ opekačka – o veciach, ktoré sú na našich stoloch aj okolo nich. Ďalej napr. 25. augusta bude nedeľné podujatie Mliečny bar z dielne Zedz ma!, ktoré pozýva na dobré jedlo s rodinou a priateľmi. Desiateho augusta pribudlo predstavenie La era de los cosmonautas v podaní Laura Arís a Jorgé Jauregui. Ide o dvoch španielskych tanečníkov, choreografov a pedagógov žijúcich v Belgicku. Dlhodobu pôsobili v belgickom súbore Ultima Verz. Súčasťou je aj workshop, ktorý vedú v Novom Priestore.

Bohatý sprievodný program ponúka aj výstava Talianska maľba, kde sa počas Letných večerov 25.7. a 22.8. dozvedia záujemcovia pikošky z výstavy v podaní kurátorky výstavy.

Galéria ponúka na leto aj niekoľko koncertov – 7. júla sa predstavia Bratislava Hot Serenaders na koncerte Profile Concert Summer Special v Amfiteátri SNG. V rámci cyklu Koncerty v SNG, zahrá mladá kapela NVMERI – 28. augusta.

Aj počas leta funguje v otváracích hodinách SNG kníhkupectvo Ex Libris v SNG, ktoré pravidelne obohacuje o nové knižky svoje police, plné kvalitnej umeleckej aj populárnej literatúry.

Letné kino SNG - bohatý program kina si môžete pozrieť na webe sng.sk alebo aj na samostatnej Facebook stránke Letné Kino SNG.

(bk, rl)

INZERCIA



**Platba v hotovosti**

**Vedeli ste, že...**

... za vaše staré zlaté šperky dnes dostanete štyrikrát viac ako pred ôsmimi rokmi? Predtým by ste za tento náramok z 18-karátového zlata dostali sotva 200 €. Mária B. z Bratislavy za neho teraz dostala 832,70 €.

**Poradenstvo je dôležité**

Spoločnosť Goldparty je registrovaná a kontrolovaná na Puncovom úrade Slovenskej republiky a bola testovaná aj zo strany rakúskej televízie a novín. Najlepšie známky a mnoho chvály jednotka v oblasti mobilného výkupu zlata zožala predovšetkým za transparentnú realizáciu obchodov, veľmi dobré poradenstvo a prozákaznícku orientáciu.

## Keď predávam zlato, tak jedine tu

**Výkup zlata a striebra**

Staré zlato, zlomkové zlato, biele zlato, šperky, striebro, zubné zlato, mince, prúty



**GOLD & Co.**

**GOLD PARTY**

**HOTEL TATRA\*\*\*\***  
01. a 02. júl  
9.30–18.00 h  
Nám. 1 mája 5  
811 06 Bratislava

**HOTEL BRATISLAVA**  
03. a 04. júl  
9.30–18.00 h  
Seberiného 9  
821 03 Bratislava

**Gold & Co.**  
Währingerstr. 48 • 1090 Viedeň  
Po.–Pi. von 9.30–18.00 h

www.goldparty.at/vykup-zlata-bratislava

## VĎAKA KURZU ZLATA JE STARÉ ZLATO AKO VÝHRA V LOTÉRII!

Kurz zlata sa v súčasnosti drží na úžasnej rekordnej úrovni. Práve teraz je ten najlepší čas na predaj zlatých šperkov, ktoré sa vám už nepáčia a tiež na predaj zubného zlata, striebra alebo mincí – v súčasnosti je optimálny čas na predaj a sumy vás potešia ako výhra v lotérii.

Goldparty je opäť v Bratislave – tím odborníkov z Goldparty poskytuje bezplatné skúšanie a ohodnotenie šperkov. Hovorí sa, že „kto má zlato, má peniaze“. A že je to pravda, dokazujú aj dejiny: V priebehu 10 rokov vzrástla hodnota jednej unce zlata o viac než 500%! Spolu s kurzom zlata, prirodzene, vzrástla aj hodnota starých šperkov, zlomkového zlata, roztrhnutých reťaziek, príliš malých prsteňov – šperkov od bývalého priateľa alebo pokladov zdedených po starých rodičoch. Mnohých týchto vecí sa môžete zdať, pretože aj tak iba ležia bez povšimnutia, zabudnuté a nenosené v zásuvke alebo šperkovnici. Všetky tieto veci teraz môžete predat' so ziskom – vďaka vysokej cene zlata je možné, že za ne dostanete oveľa vyššiu cenu, ako ste za ne zaplatili v minulosti. Avšak u Goldparty môžete predat' aj zubné zlato z poslednej návštevy zubára alebo mince. Práve teraz je ten správny čas na to, aby ste všetky tieto veci vymenili za peniaze v hotovosti a niečo si za ne dopriali.

**Nájdite staré zlato, predajte ho a doprajte si zaň niečo**

Väčšina našich zákazníkov dostane toľko peňazí, že si zo zisku z predaja môžu dovoliť nový počítač, televízor alebo peknú dovolenku.

Niektorí zas nechcú míňať peniaze, a preto túto neužitočnú formu zlata menia na investičné zlato, ktoré je formou zaistenia

majetku, a to tak, že si zo zisku z predaja starého zlata kupujú zlaté mince alebo prúty.

Roman G., 37, z Bratislavy 2, hovorí: „U Goldparty v hoteli Tatra som predal časť starých šperkov po starej mame, ktoré už boli nepekné alebo pokazené. Bol som prekvapený, akú mala tá trocha starého zlata hodnotu. Obzvlášť ma prekvapilo, že som mohol predat' dokonca aj zubné zlato a rozličný neúplný strieborný príbor.“

Margaréta N., 58, z BA 1: „V minulosti som vždy nosila veľa šperkov, ktoré však už desiatročia vôbec nenosim, a tak len ležia v šperkovnici. Potom, čo sa do bytov oboch mojich susedov vlámali zloději, rozhodla som sa, že tie šperky, ktoré nenosim alebo sú pokazené, predám spoločnosti Goldparty. Z peňazí si doprajem dovolenku a zvyšné šperky odnesiem do trezoru v banke.“

Spoločnosť Goldparty je rakúsky rodinný podnik, rodina vlastníkov už viac než 120 rokov zásobuje odvetvie šperkárstva a recykluje drahé kovy. Na rozdiel od iných obchodníkov s drahými kovmi spoločnosť Goldparty neprevádzkuje drahé obchody, ale prichádza raz za mesiac na miesto vo vašom okolí. Mag. Maria Hell-Höflinger, majiteľka Goldparty, hovorí: „Vďaka našej štíhlejšej firemnej štruktúre a veľkej blízkosti k odvetviu šperkárstva a tiež vďaka priamemu predaju bez sprostredkovateľov môžeme

naším zákazníkom ponúknuť denne aktualizované a vysoké ceny. Prirodzene, rovnako dôležitá je pre nás transparentná realizácia obchodu a dobré poradenstvo pre zákazníkov. Množstvo zákazníkov, ktorí k nám prichádzajú len na základe odporúčaní iných zákazníkov, dokazuje, že naši zákazníci cítia, že je o nich u nás dobre postarané.“

**Skúsenosti jednej zákazníčky so spoločnosťou Goldparty a inými nákupcami zlata**

Naši zákazníci dostanú priemerne od 300 do 1000 eur – táto suma zodpovedá množstvu starých zlatých šperkov, ktoré sa doma považujú takmer každému. Naši zákazníci sú neustále prekvapení, koľko môžu u Goldparty dostať za „tie staré veci...“!

Skutočnosť, že dobré ceny a seriózna realizácia obchodu, žiaľ, nie sú samozrejmosťou u všetkých nákupcov zlata, potvrdzuje aj príbeh pani Márie M. z Bratislavy 1: „Najprv som bola u jedného nákupcu z Bratislavy, ktorý vykonal skúšku zlata a ponúkol mi cenu 24 eur za gram. Potom som si nechala zlato preskúšať aj u Goldparty a dostala som ponuku, ktorá bola nižšia než ponuka prvého nákupcu zlata. Vrátila som sa teda späť k prvému nákupcovi, aby som dostala túto „dobrú“ cenu. Keď som však k nemu prišla, chcel mi zaplatiť omnoho nižšiu sumu, než mi povedal predtým, pričom

táto suma bola aj omnoho nižšia ako suma, ktorú by som dostala od Goldparty. Výhovorkám nákupcu zlata som však neverila a išla som ešte raz naspäť do Goldparty, kde som potom zlato aj predala. Tím z Goldparty bol seriózny, priateľský a nakoniec som bola veľmi spokojná aj so sumou za zlato.“

**Transparentnosť, kompetencia a istota**

Mag. Walter Hell-Höflinger, zlatník a konateľ Goldparty, vysvetľuje: „Specializujeme sa na recykláciu starého zlata, striebra a platiny, sami ho roztavíme, a preto môžeme našim zákazníkom v Bratislave a onedlho aj v iných mestách ponúknuť veľmi dobré podmienky. Zamestnanci Goldparty sú špecialisti v oblasti overovania pravosti, a preto môžeme vykupovať všetky druhy drahých kovov – a teda aj nepuncované šperky! Naši zamestnanci zákazníkom vysvetlia skúšku drahých kovov pomocou špeciálnych testovacích kyselín, pričom zákazník sa môže prizerat'. Pracujeme, samozrejme, výlučne s kalibrovanými, štátom kontrolovanými váhami od nemeckého výrobcu. Za najdôležitejšie považujeme čo najvyššiu spokojnosť zákazníkov, férové ceny a transparentnú realizáciu obchodu pre našich zákazníkov. A že máme pravdu, dokazuje množstvo kmeňových zákazníkov, ktorí sa k nám neustále vracajú, a taktiež aj veľké množstvo odporúčaní. Existuje nejaký krajší dôkaz?“

Spoločnosť Goldparty je registrovaná a kontrolovaná na Puncovom úrade Slovenskej republiky a bola testovaná aj zo strany rakúskej televízie a novín. Najlepšie známky a mnoho chvály jednotka v oblasti mobilného výkupu zlata zožala predovšetkým za transparentnú realizáciu obchodov, veľmi dobré poradenstvo a prozákaznícku orientáciu.

## Historická Bratislava v obrazoch



Pohľad na Prešporok a hrad na vedute stvárňujúcej návrh vojenského inžiniera Jozefa Priamiho z roku 1663.

### Prešporok podľa plánov inžiniera Priamiho

Nevšedný pohľad na Prešporok podáva veduta s nápisom „Skutočný nákras mesta a kráľovského rezidenčného hradu Prešporok, ako by tieto mali byť roku 1663 opevnené, podľa (návrhu) pána Jozefa Priamiho, slobodného pána (baróna) a toho času veliteľa Jeho rímsko-cisárskeho Majestátu tamže“.

Veduta – ako napovedá uvedené rok – vznikla v čase novej invázie Osmanov, ktorým sa na území Horného Uhorska podarilo obsadiť viacero dôležitých pevností. Cisársky vojenský inžinier Josef Priami, inak sám výborný kresliar, bol vtedy poverený, aby urýchlene vypracoval návrhy na opevnenie strategických miest, okrem iného aj Prešporka.

Priamiho plán fortifikačného riešenia obrany Prešporka do pôsobivej medirytiny pretavil renomovaný norimberský rytec Lukas Schnitzer. Pod samotným obrázkom sa v dolnej časti rytiny nachádza rozsiahla legenda v nemčine, ozrejmujuca fortifikačné zábery a ich jednotlivé prvky.

Návrh inžiniera Priamiho síce schválili, no nezískal si vraj sympatie ani podporu prešporckých mešťanov. Navyše bol veľmi nákladný, preto sa realizoval iba čiastočne, a to výlučne v priestore Prešporckého hradu. Prekážkou vo výstavbe bolo aj tvrdé skalné podlažie. A tak veduta, napriek tomu, že je označená ako „skutočný nákras“, je vlastne fiktívnym zobrazením, ktoré poskytuje predstavu, ako by metropola na Dunaji vyzerala, keby sa opevnenia vybudovali.

Všetky predmestia by boli zrovnané so zemou a na ich mieste by mesto popri jestvujúcich stredovekých hradbách obkolesovala nová dvojité široká pevnostná línia s bastiónmi siahajúca k vonkajšiemu opevneniu hradu. Aj hrad a jeho opevnenie sa mali výrazne zmodernizovať jednak vybudovaním pravidelnej hviezdice okolo hradného paláca a jednak vonkajšou fortifikačnou líniou na západe a na juhu.

Pozoruhodný fortifikačný prvok predstavovala pevnosť na pravom, petržalskom brehu oproti hradu. Toto opevnenie mal byť prepojené s ľavým brehom prostredníctvom pontónového mosta cez Dunaj.

Vladimír Segeš

## Remeselníci a ich cechy v starom Prešporoku

### Kúpeľníci

Verejné kúpele patrili už od staroveku ku koloritu každého mesta. Treba pritom poznamenať, že žiadne mestské kúpele v stredovekej, ale ani v novovekej Európe sa v nijakom prípade nemohli vyrovnáť kúpeľom v mestách antickvej Rímskej ríše.

Existenciu kúpeľov v stredovekom Prešporoku potvrdzujú písomné pramene zo 14. storočia. Verejné kúpele v meste však nepochybne boli už predtým, pričom vlastníkom jedných z nich určite bol prvý prešporcký richtár Jakub. Je zaujímavé, že napriek existencii viacerých verejných kúpeľov v stredovekom Prešporoku sa samotní kúpeľníci spomínajú len zriedkavo. V daňovom súpise z roku 1434 sa uvádzajú traja kúpeľníci vo vnútornom meste – Peter Balneator, Gašpar Pader, Móric Pader, a aj v daňovej knihe z fiškálneho roka 1452/1453 sa medzi daňovníkmi uvádzajú traja kúpeľníci.

### Spoločné kade

Spočiatku bolo zariadenie prešporckých verejných kúpeľov veľmi skromné. Chudobnejší muži a ženy sa kúpali v spoločných bazénoch, čiže akýchsi veľkých kadiach. Postupom času sa na zariadenie kúpeľov kladli väčšie nároky. Spoločné bazény boli neskôr drevenou stenou rozdelené na dve časti – pre mužov a pre ženy. Vaňový kúpeľ sa považoval za luxus a mohli si ho dovoliť len majetnejší občania.

Verejné kúpele poskytovali návštevníkom pestrú škálu služieb, popri kúpaní to bolo strihanie vlasov, holenie, trhanie zubov, púšťanie žily. Zvládnutie týchto služieb si vyžadovalo odbornú prípravu a zručnosť. Ku škále kúpeľných služieb však neraz patrilo aj poskyto-

vane telesných rozkoší, takže posvetou sa kúpele nevelmi líšili od nevestincov.

### Nedôstojné remeslo

K dobrému menu kúpeľníkov neprispelo ani to, že ich zamestnanie vrátane príbuzných povolani barbiarov a ráhhojčov sa považovalo za ars illiberalis, čiže nedôstojné remeslo či povolanie, takže ostatní na nich hľadeli s istým dešpektom a chlapcov z týchto rodín ostatní remeselníci majstri údajne nechceli ani prijímať do učenia. Až nariadenie cisára Leopolda I. z roku 1689 zrušilo túto diskrimináciu a zrovnoprávnilo všetky remeslá a živnosti.

Od 16. storočia sa strach obyvateľov pred rozšírením syfilisu a moru – chorôb spätých so zámorskými plavbami – prejavil negatívne na návštevnosti mestských verejných kúpeľov. Od prelomu 16. a 17. storočia nastal v celej Európe značný úpadok verejných kúpeľov. Prešporok nebol v tomto smere výnimkou.



Kúpeľník pri práci na rytine Josta Ammana z roku 1568.

Vladimír Segeš

## Góly, body, priekopníci

### Vzostup basketbalu koncom 30. rokov 20. storočia

Vítané oživenie domáceho basketbalového diania v Bratislave predstavovali pretrvávajúce recipročné návštevy súperov z Prahy a Brna či výjazdy Bratislavčanov za riekou Morava. Bolo užitočné, že stretnutia sa rozšírili aj o dorastenecké kategórie. Medzi takéto podujatia patrila napríklad v roku 1937 výjazd Uncasu Bratislava do Prahy, kde si zahral so Sokolom Žižkov i s Pražským Sokolom, nad ktorým zvíťazil 34:20. Uncas, ktorý oslavoval v onom roku desaťročné jubileum od založenia (1927), si odsťočil do českej i moravskej metropoly.

Ymkárska tlač pochvalne uviedla: „Chlapci Uncasu ukázali veľmi pekú hru a i keď tesne prehrali, získali si srdcia pražského i brnianskeho publika.“ V Brne, kde Bratislavčania podľahli domácim 31:43, sa prehrala bratislavských hostí ospravedlňovala aj takto: „Závodný team basketbalový mal dvoch náhradníkov a trpel hlavne nízkou telocvičňou, v ktorej nemožné boli najmä vzdialenejšie hody.“

S množiacimi sa zápasovými konfrontáciami s českými a moravskými súpermi zažívali basketbalisti brati-

slavskej YMCA čoraz častejšie víťazné pocity. Ich vzájomné súboje prinášali stále vyrovnanejší priebeh a aj výsledky. Najmä v zápasoch s moravskými zástupcami boli bratislavskí ymkári víťazne nabudení a trúfali si na brnianske kluby Sokol alebo Vysokoškolský sport.

Po Vianociach 1937, keď zostali dvakrát na štíte Bratislavčanov práve brnianski vysokoškolskáci (24:19 a 23:17), športový týždeň analyzoval výkony hráčov od Dunaja ako skvelé a vystupovanie ako vzorné, aj keď bez chýb to stále nebolo: „Z veľa osobných chýb je ešte vidieť, že si celkom neosvojili nové pravidlá a musia sa ešte viac snažiť nehrať vôbec na telo. Najradostnejšie ale je, že sú to samí mladí hráči, väčšinou stredoškolskáci a že ich vývoj nie je doteraz ukončený. Je prísľubom, že bratislavský basketbal bude opäť patriť k najlepším v republike.“

Charakteristickým pre bratislavský basketbal aj v období na sklonku predmníchovskej republiky bolo konštatovanie, ktoré trafilo klinec po basketbalovej hlavičke: „Veľkou prekážkou je, že YMCA Bratislava tu nemá nikde rovnocenného súpera a na pozvanie cu-

dzích družstiev zase doplaca.“ Ukázalo sa to aj vo februári 1938, keď majster Slovenska porazil majstra Moravy Sokol Brno v Bratislave.

V priebehu roka 1937 sa stal sekretárom YMCA pre telovýchovnú činnosť J. Kokoška, ktorý sa snažil podľa vlastného vyjadrenia presadiť väčšiu všestrannosť v telesnej príprave mládeže. V YMCA jasne dominantný basketbal tým ohrozený nebol a jeho obľúbenosť pretrvávala. Najlepší boli stále hráči Winnetou, ale ani oni si neudržali neporazitelnosť a nevyhli sa občasnému výbuchom. Hlavne konkurenčnej Hviezde sa z času na čas podarilo „Apačov“ nacytať na hruškách a prehru mu uštedrili aj chlapci z Uncasu.

Rivalita a hrdosť na svoje farby neznamenal automaticky nepriateľstvo medzi členmi jednotlivých skupín, veď všetky patrili pod krídla YMCA. Inak by sa ani neuskutočnil zájazd kombinovaného tímu Hviezdy a Winnetou do Brna na zápasy proti VS a Sokolu s bilanciou víťazstva a dvoch prehíer. Koncom roka 1938 dosiahli hráči Hviezdy v moravskej metropole skvelý úspech, keď vo všetkých troch zápasoch zvíťazili.



Basketbalový zápas na dvore reálneho gymnázia v druhej polovici 30. rokov 20. storočia.

Basketbalisti YMCA boli prevažne stredoškolskí a reprezentovali zároveň aj svoje školy. Bolo preto pre stredoškolskú mládež potešiteľné a podnetné, že v roku 1938 sa basketbal dostal do učebných osnov. Odvtedy sa organizovali na Slovensku stredoškolské turnaje, postupne v Bratislave, Tr-

nave, Košiciach i ďalších mestách. Vzhľadom na úroveň basketbalu na Slovensku nebolo prekvapením, že práve bratislavskí gymnazisti sa stali prvými stredoškolskými majstrami Slovenska.

Zostava majstrovského reálneho gymnázia bola naozaj hviezdna: Herrmann, Pospíšil, Havluj, Mutl I, Matrac, Krása, Osuský, Michera, Mutl II, Pilař. Chlapci z Bratislavy nedali vo finále svojim trnavským rovesníkom šancu a po jasnom víťazstve 56:18 im ako najlepším patrili titul zaslúžene.

Igor Machajdík

INZERCIA

# Bratislavský kraj bez dlhov?

„Ak by sme neprijali zásadné šetriace opatrenia, dlhov by sme sa zbavili iba pomaly niekedy o 35 rokov. Túto lehotu vieme skrátiť o polovicu. Za tým si stojím.“

**Pavol Frešo,  
župan BSK:**

„Samosprávy zápasia s krízou, musia šetriť a pasovať sa s dlhmi. Zníženie zadlženia o 8 miliónov € považujem za začiatok cesty, na konci ktorej bude Bratislavský kraj bez dlhov.“

Bratislavský kraj patrí podľa štúdie INEKO medzi najmenej zadlžené regióny Slovenska na hlavu obyvateľa. V roku 2009 predstavoval celkový dlh aj s nezaplatenými faktúrami za tovary a služby viac ako 44 miliónov €. Po štyroch rokoch sa podarilo Bratislavskému samosprávnemu kraju (BSK) znížiť dlh na menej ako 37 miliónov €. „Najmä starší ľudia ma často konfrontujú s otázkou, prečo



a za čo majú ich deti a vnuci znášať bremeno za dlhy, ktoré vytvoril niekto iný?“ Pýta sa župan Pavol Frešo. Samozrejme, že to nie je správne. Samosprávy zaznamenali v posledných rokoch výpadky v príjmoch z dôvodu krízy. To ich núti

prehodnocovať rozpočty, šetriť a prehodnocovať zle nastavené úvery. Najmä zodpovedné samosprávy. Ak by Bratislavský kraj nepostihli pred dvomi rokmi povodne v Malých Karpatoch, dlh by bol nižší o ďalších 8 miliónov €. „Ak by sme neprijali

zásadné šetriace opatrenia, dlhov by sme sa zbavili iba pomaly niekedy o 35 rokov. Túto lehotu vieme skrátiť o polovicu“, povedal Pavol Frešo. Obyvatelia Bratislavského kraja vyprodukujú najviac finančných prostriedkov pre štát, ktorý ich ďalej prostredníctvom daní rozdeľuje ostatným regiónom. Na hlavu sa tu ročne vyprodukuje viac ako 300 €, ale späť dostáva kraj od štátu len niečo okolo 50 € na obyvateľa. „Dostávame najmenej, znižujeme dlh a popritom sme dokázali realizovať projekty ako cyklomost, modernizácia nemocnice či zabezpečenie nových autobusov vo verejnej doprave“, uviedol Pavol Frešo. Obyvatelia Bratislavského kraja si podľa neho nezaslúžia zadlžovanie ako tomu bolo pred pár rokmi.

(ba)

Jaroslav Dušek

## Pri kávičke v meste...

Keď si budeme navzájom pestovať pokoj, či dobrú náladu, tak jeden druhému pomôžeme

Pri kávičke v meste sme sa nedávno pohovárali s **Jaroslavom Dušekom**, ktorého poznáme ako výborného českého herca, no dnes sa viac venuje rozvoju duše a ľudského poznania.

Do divadelných podôb spracoval knihy Dona Miguela Ruiza o láske vzťahoch a priateľstve - Štyri dohody a Piata dohoda, ktoré uvádza po celom Česko-Slovensku pred vypredaným ľudiskom. V nich sprostredkúva ľuďom obyčajné, no neraz skryté pravdy života a ukazuje akých omylov sa dopúšťame v našom myslení a konaní. Má množstvo aktivít – o.i. vystupuje v divadle Kampa v Prahe, robí improvizovaný program v divadle Archa, hostuje v rôznych divadlách v ČR i na Slovensku, uvádza zaujímavé domáce i zahraničné osobnosti.

Kedy ste vedome zistili, že milujete to, čo robíte?

Jaroslav Dušek: Asi na gymnáziu sa to stalo vedomejším... začal som hrať divadlo so spolužiakmi a písať hry. Pomohla nám s tým aj pani učiteľka češtiny. Raz som mal vypracovať referát o ľudovej piesni, ale ja som to urobil formou scénky s dialógmi a pesničkami. A pani učiteľka, volala sa Danuše Ročková, sa na



tom tak smiala, až spadla zo stoličky a povedala: toto nesmie prestať, musíte v tom pokračovať! No a tým ma veľmi podporila. Mal som vtedy štrnásť rokov a bol som šťastný, že som ju stretol, pretože v živote je to dako tak nastavené. Takže v malom pavilóniku na gymnáziu, na pódiu s klavírom sme hrali divadlo. A tam sa to asi začalo.

Čo podľa vás dnešný mestský človek stratil? Má ešte úctu k prírode? Váži si v meste stromy a kríky? Potrebuje naozaj stále viac stavieb, áut a viac parkovísk?

Jaroslav Dušek: A čo by ako ľudia dýchali, ak by sme nemali stromy? Určite ste niekedy videli ľudí z veľkých miest ako chodia s rúškami na tvárach. Ale pripomenuli ste mi slová libanonského básnika,

maliara a spisovateľa Chalíla Džibrána. On hovorí, že naše mestá sú výrazom nášho strachu. Vlastne sa teda bojíme, lepíme sa na seba, k sebe, vytvárame si hradby, ochranu a tým pádom sa „namestnávame“ do tých miest. Ľudia sú v meste veľmi pohromade, blízko seba a tým pádom si vchádzajú do aury do svojho poľa všade - v MHD, na ulici, v metre... Strácajú prirodzený rešpekt k bytosti ako takej, pretože keď idete v prírode a kráča oproti vám človek a vy sa k nemu blížite, tak to cítite - ľudskú bytosť, jej aurické pole. Ale v meste sa toto stráca, lezieme si do svojich emočných tiel, emócie rýchlo preskakujú z jedného na druhého, ľudia sú unavení, podráždení, pozerajú sa na seba vyčerpane a jeden od druhého preberá tú vyčerpanosť. Tým pádom je mesto miestom, kde je potreba ešte vyššieho stupňa bdelosti. V prírode sa môžete krásne napojiť na harmóniu a krásu a bez nejakých zložitých postupov a existovať napríklad pri vode, na samote, v lese, na skale a pod. Ale to mesto nás núti viac, aby sme si stav vnútorného vedomia pestovali a udržiavali - pretože si uvedomujeme, že mestské prostredie si vytvárame navzájom.

Robert Lattacher

## Národný salón vín Slovenskej republiky 2013 - 100 najlepších vín pre ročník 2013/2014

Spoločný projekt Zväzu výrobcov hrozna a vína na Slovensku a Múzea mesta Bratislavy (MMB) od júna 2013, ponúka návštevníkom hlavného mesta možnosť nájsť najlepšie slovenské vína v Múzeu vinohradníctva, v Apponyho paláci na Hlavnom námestí.

Projekt sľubuje obyvateľom aj návštevníkom Bratislavy príjemne strávený voľný čas v priestoroch Múzea vinohradníctva v Apponyho paláci. Priamo v centre je expozícia, ktorá dokumentuje pestovanie viniča, zber úrody a spracovanie hrozna, ako aj produkciu vína na území Bratislavy od staroveku až po 20. storočie. Predstavuje významné bratislavské vinárske firmy Hubert a Palugyay. V autentickú pivnicu Apponyovcov sú vína ocenené titulom Národný salón vín Slovenskej republiky. Sú k dispozícii na ochutnávku a na predaj. Projekt je zameraný na podporu bohatej histórie vinohradníctva a vinárstva v Bratislave. Projekt kladie dôraz na vytvorenie spoločných programov s odbornými prednáškami zameranými jednak na oblasť histórie, ale aj výklady odborníkov z oblasti pestovania a vyrábania vín.

Národný salón vín Slovenskej republiky je najvyššou súťažou

vín vyrobených v Slovenskej republike, z hrozna vypestovaného na Slovensku. Organizuje sa ako finále súťažných výstav a degustácií na Slovensku. Tento rok bol v dňoch 24.- 25. júna 2013 ôsmy ročník, ktorý organizoval Zväz výrobcov hrozna a vína na Slovensku. Cieľom bolo vybrať 100 najlepších slovenských vín pre ročník 2013/2014 a predstaviť ich laickej i odbornej verejnosti.

TOP 100 vín Slovenska

Víťazných 100 najlepších slovenských vín pre ročník 2013/2014 pochádza z pivníc 37 vinárov. V salóne už tradične nájdete svoje miesto vína z každej vinohradníckej oblasti. 66 vín pochádza z ročníka 2012, 24 vín ročníka 2011, do salónu sa však prebojovalo aj zopár starších vín. Sto najlepších slovenských vín tvorí 51 bielych, 32 červených a 10 ružových vín. Ako vždy peknou perličkou salónu budú 3 šumivé a 4 tokajské vína. Pomer odrôd vo finálnej stovke klasicky kopíruje pomer v prihlásených vínach. Najviac je zastúpený Cabernet sauvignon – až 16 vín v salóne bolo vyrobených z tejto odrody. Druhou najúspešnejšou odrodou je Rizling rýnsky – 8 vín. Viac sa dozviete na [www.bakurier.sk](http://www.bakurier.sk)

generálny partner



# bratislava -inline!

28.6. — 30.8.2013

10. ročník!

JAZDY MESTOM NA KORČULIACH KAŽDÝ PIATOK  
BRATISLAVA SKATE NIGHT EVERY FRIDAY

[www.bratislava-inline.sk](http://www.bratislava-inline.sk)

hlavní partneri



mediálny partneri



partneři



spoluorganizátori



## Rozozvučte s nami Pohodu!

Vyšliapte si hudbu a drinky a odídte na elektrickej kolobežke.

Spolu to roztočíme!



Overený dodávateľ elektriny a plynu  
[www.zse.sk](http://www.zse.sk)



INZERCIA

Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené primátorom doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc.



oznamuje v súlade so znením zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov zámer prenajať na základe obchodných verejných súťaží formou výberu víťaza elektronickou aukciou nebytové priestory v Bratislave, a to:

- nebytový priestor na prízemí, 1. poschodí a v suteréne stavby na Laurinskej ul. č. 7, k. ú. Staré Mesto, v celkovej výmere 201,09 m<sup>2</sup>, na pozemku parc. č. 4, súp. č. 136, zapísanej na LV č. 1656. Nebytové priestory pozostávajú z hlavných priestorov vo výmere 163,50 m<sup>2</sup> a obslužných priestorov vo výmere 37,59 m<sup>2</sup>.
- nebytový priestor na prízemí a medziposchodí stavby na Laurinskej ul. č. 7, k. ú. Staré Mesto v celkovej výmere 78,80 m<sup>2</sup>, na pozemku parc. č. 4, súp. č. 136, zapísanej na LV č. 1656.
- nebytový priestor v suteréne stavby na Laurinskej ul. č. 7, k. ú. Staré Mesto, v celkovej výmere 158,71 m<sup>2</sup>, na pozemku parc. č. 4, súp. č. 136, zapísanej na LV č. 1656.
- nebytový priestor na prízemí stavby na Budyšínskej ul. č. 1, k. ú. Nové Mesto v celkovej výmere 91,30 m<sup>2</sup>, na pozemku parc. č. 1136, súp. č. 75 zapísanej na LV č. 1516. Nebytové priestory pozostávajú z hlavných priestorov vo výmere 86,07 m<sup>2</sup> a obslužných priestorov vo výmere 5,23 m<sup>2</sup>.
- nebytový priestor na prízemí stavby na Českej ul. č. 2, k. ú. Nové Mesto v celkovej výmere 254,90 m<sup>2</sup>, na pozemku parc. č. 11307, súp. č. 108, zapísanej na LV č. 1516. Nebytové priestory pozostávajú z hlavných priestorov vo výmere 140,9 m<sup>2</sup> a obslužných priestorov vo výmere 114 m<sup>2</sup>.
- nebytový priestor na prízemí stavby na ul. Hany Meličkovej 11/A, k. ú. Karlova Ves vo výmere 110,11 m<sup>2</sup>, súpisné číslo 3514 na pozemku parc. č. 1426/587, zapísanej na LV č. 46.
- nebytový priestor na prízemí stavby na Jurigovom nám. č. 1, k. ú. Karlova Ves v celkovej výmere 276,09 m<sup>2</sup>, na pozemku parc. č. 1160/6, súp. č. 5962, zapísanej na LV č. 46. Nebytové priestory pozostávajú z hlavných priestorov vo výmere 203,62 m<sup>2</sup>, obslužných priestorov vo výmere 63,17 m<sup>2</sup> a rampy vo výmere 9,30 m<sup>2</sup>.
- nebytový priestor na prízemí stavby na Pribišovej ul. č. 8, k. ú. Karlova Ves v celkovej výmere 51,06 m<sup>2</sup>, na pozemku parc. č. 1669/466, súp. č. 3175, zapísanej na LV č. 46. Nebytové priestory pozostávajú z hlavných priestorov vo výmere 51,06 m<sup>2</sup>.
- nebytový priestor na prízemí stavby na Bagarovej ul. č. 20, k. ú. Dúbravka v celkovej výmere 97,80 m<sup>2</sup>, na pozemku parc. č. 2879, súp. č. 1183, zapísanej na LV č. 847. Nebytové priestory pozostávajú z hlavných priestorov vo výmere 64,31 m<sup>2</sup> a obslužných priestorov 33,49 m<sup>2</sup>.

Podmienky obchodných verejných súťaží a súťažné podklady sú zverejnené na úradnej tabuli na prízemí Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy a na internetovej stránke [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk)

Podmienky obchodných verejných súťaží a súťažné podklady si môžu záujemcovia vyzdvihnúť aj osobne v budove Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy na adrese : Primaciálne nám. 1, Bratislava, prízemie – pracovisko FRONT OFFICE, v pracovných dňoch od 17.6. 2013 do 2.9.2013 v čase od 9,00 hod. do 14,00 hod.

Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené primátorom doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc.



oznamuje v súlade s § 9a ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a podľa §§ 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov zámer predať na základe obchodných verejných súťaží formou výberu víťaza elektronickou aukciou nehnuteľnosti v Bratislave, a to:

- pozemky v k. ú. Staré Mesto, novovytvorený pozemok parc. č. 4512 – záhrada vo výmere 600 m<sup>2</sup>, vzniknutý podľa GP č. 11/2013 zlučením a znovurozdelением pozemku registra „C“ KN parc. č. 4512 – záhrada vo výmere 358 m<sup>2</sup> a parc. č. 4513/1 – záhrada vo výmere 270 m<sup>2</sup>, LV č. 1656, Korabinského ulica
- nehnuteľnosť v k. ú. Staré Mesto, novovytvorený pozemok parc. č. 2408/1 – záhrady vo výmere 2 880 m<sup>2</sup>, oddelený GP č. 20/2013 od pozemku registra „C“ parc. č. 2408/1, LV č. 1656, Slávičie údolie
- pozemky v k. ú. Trnávka, a to novovytvorený pozemok parc. č. 17007/46 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2193 m<sup>2</sup> vzniknutý GP č. 6/2013 oddelením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 17007/46, LV č. 1010, novovytvorený pozemok parc. č. 17007/47 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1970 m<sup>2</sup>, vzniknutý GP č. 6/2013 oddelením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 17007/47, LV č. 1010, Banšelova a Terchovská ulica
- pozemok registra „C“, parc. č. 2937/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 98 m<sup>2</sup>, k. ú. Karlova Ves, zapísaný na LV č. 46, Mlynská dolina
- novovytvorený pozemok v k. ú. Dúbravka, parc. č. 1434/4 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 300 m<sup>2</sup> vzniknutý GP č. 26/2011 oddelením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 1434 zapísaný na LV č. 847, ul. Pod záhradami
- pozemok v k. ú. Dúbravka, parc. č. 3400/158 – ostatné plochy vo výmere 9 800 m<sup>2</sup>, evidovaný ako parcela registra „C“, LV č. 847, Na vrátkach
- pozemky v k. ú. Lamač, a to novovytvorený pozemok parc. č. 1839/1 – ostatné plochy vo výmere 200 m<sup>2</sup> vzniknutý GP č. 34/2011 oddelením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 1839, LV č. 1, novovytvorený pozemok parc. č. 1840/1 – záhrady vo výmere 810 m<sup>2</sup> vzniknutý GP č. 54/2006 oddelením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 1840, LV č. 744, a novovytvorený pozemok parc. č. 1841/2 – vinice vo výmere 39 m<sup>2</sup> vzniknutý GP č. 54/2006 oddelením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 1841, LV č. 744, Lamačská cesta
- pozemky v k. ú. Devín, a to novovytvorený pozemok parc. č. 729/24 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 213 m<sup>2</sup>, vzniknutý GP č. 24/2012 oddelením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 729/1, LV č. 1, a pozemok registra „C“ KN parc. č. 730 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 38 m<sup>2</sup>, LV č. 1, Hradná ul.

Podmienky obchodných verejných súťaží a súťažné podklady sú zverejnené na úradnej tabuli na prízemí Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy a na internetovej stránke [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk)

Podmienky obchodnej verejnej súťaže a súťažné podklady si môžu záujemcovia vyzdvihnúť aj osobne v budove Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy na adrese : Primaciálne nám. 1, Bratislava, prízemie – pracovisko FRONT OFFICE, v pracovných dňoch od 17.6.2013 do 2.9.2013 v čase od 9,00 hod. do 14,00 hod.

## Stravinskij, Roth a rozprávka

Do Bratislavy prichádza fascinujúca hudobná rozprávka pre dospelých - Príbeh vojaka!

Hudobný skvost z pera geniálneho Igora Stravinského vznikol v roku 1918. Nadšení diváci na celom svete sa dočkali mnohých spracovaní tohto známeho baletu. Bratislavskí návštevníci si 14. júla môžu pozrieť divadelné spracovanie pod režisérskou taktovkou Silvestra Lavríka v hudobnom nastudovaní Igora Karška.

Príbeh vojaka bol inšpirovaný literárnou predlohou švajčiarskeho spisovateľa Charlesa Ferdinanda Ramuza. Ústredná postava – vojak sa vracia z vojny do svojej rodnej dediny. Cestou stretáva diabla, s ktorým uzatvára obchod. Na pozadí rozprávkevej predlohy o vyslobodení princeznej sledujeme príbeh o hľadaní šťastia a pokúšaní diabla.

Predstavenie získava punc výnimčnosti i vďaka zloženiu umelcov, ktorí pôsobia na celom svete a zídu sa opäť len kvôli tomuto predstaveniu na Slovensku. Úlohu rozprávača stvárni Robert Roth, tačné umenie predvedú Krisztián Gergye (HU) a Ivica Franeková a nebude chýbať ani orchester špičkových hudobníkov: Igor Karško - husle, Juraj Griglák - kontrabas, Ronald Šebesta - klarinet, Pál Bokor (HU) - fagot, Zoltán Molnár (HU) - kornet, Branislav Belorid (trombón) a Gergely Biró (HU).

Príbeh o odvekovi boji dobra a zla si môžete pozrieť 14. júla o 20.30 na Hlavnom námestí a je súčasťou festivalov Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2013 a festivalu Konvergencie. Vstup je voľný.



## SÚŤAŽ

s Bratislavským kuriérom a BKIS

**VYHRAJTE dve vstupenky na PĽAVBU V RYTMU FLAMENCA a dve vstupenky na COUNTRY PARNÍK so skupinou ARION**

15. 7. - Plavba v rytme flamenca

29. 7. - Country parník so skupinou Arion

Bratislavský kuriér a Bratislavské kultúrne a informačné stredisko vám prináša letnú súťaž o vstupenky na plavbu s kultúrnym programom!

Odpovedzte na dve otázky: 1. Kto vystúpi - kto bude hrať na plavbe v rytme flamenca? 2. Z ktorého mestečka pochádza skupina Arion?

Odpovede posielajte na adresu: [sutaz@bakurier.sk](mailto:sutaz@bakurier.sk), najneskôr do 9. júla 2013. Nezabudnite na meno a kontakt, do predmetu napíšte v prvom prípade „Flamenco“ a v druhom „Arion“. Výhercov budeme kontaktovať mailom 10. 7. 2013. Ďakujeme.

## Top trénerka SFV Koseková bude nad Bilíkovou držať ochrannú ruku

Bratislavčanku Evu Kosekovú vyhlásili v 19. ročníku tradičnej ankety Slovenskej volejbalovej federácie Volejbalista roka 2012 za najlepšiu trénerku. Minulý rok získala na lavičke Doprastavu majstrovský titul aj triumf v národnom pohári, následne si úspešne počínala aj s jej tímami v mládežníckych reprezentáciách. Pri tejto príležitosti ju vyspovedal aj Bratislavský Kuriér.



Po vyhlásení výsledkov ankety ste neskryvali fakt, že ocenenie je pre Vás príjemným prekvapením.

Zasa úplné prekvapenie to nebolo, ja som len nevedela, že tá anketa už prebehla a ako skončili výsledky. V kútiku duše človek vždy dúfa, že si jeho prácu všimnú a ocenia. Na jednej strane človek túži po uznaní, no realita býva niekedy iná. Samozrejme, veľmi ma to teší a som veľmi poctená, že som sa stala najlepšou trénerkou.

Čo to ocenenie pre Vás znamená?

Vnímam to tak, že som ho dostala najmä za odvedenú prácu v Doprastave a potom za prácu pri mládežníckych reprezentáciách, kde sme s kadetkami a juniorkami postupovali na všetky šampionáty. S Doprastavom sme vyhrali extraligu aj pohár a ja si veľmi cením aj šieste miesto na majstrovstvách Európy kadetiek, desiate miesto

na majstrovstvách sveta kadetiek a deviate miesto na majstrovstvách Európy junioriek. Môžem povedať, že sa teším, ak si ľudia všimnú prácu, akú som odvidela. Je to na druhej strane zaväzujúce, aby človek aj ďalej pracoval tak dobre. Som rada aj za dievčatá, ktoré som viedla, verím, že aj oni boli spokojné so mnou, že radi podo mnou trénovali, hoci som na ne bola stále veľmi náročná.

Juniorky Bilíkovej ste v tomto roku privedli k titulu majsteriek Slovenska, keď ste sa stali akousi farmou Doprastavu. Výsledky hovoria, že je to úspešný projekt.

Dá sa povedať, že dlhodobou, minimálne posledných sedem rokov, patríme ku kadetskej a juniorskej špičke a odvádzame kvalitnú robotu. Veď sme za posledné roky zbierali veľa medailí z juniorských šampionátov. K projektu byť farmou Doprastavu sme prišli aj z toho dôvodu, aby dievčatá videli, že sa môžu dostať plynulo do ex-

traligy, aby mali motiváciu rásť. Je to našim cieľom, pripravovať hráčky pre extraligový Doprastav a gro z nich tam už aj hrá. A aj tie, ktoré sa tam nedostanú, majú šancu uchytiť sa v Pezinku či Paneurópe. Dokonca sme mali aj hráčku na hostovaní v Kežmarku.

Ako hlavná trénerka ste viedli slovenskú juniorskú reprezentáciu, budete aj naďalej pokračovať v práci s ňou?

Nedávna kvalifikácia na majstrovstvá sveta, ktorú sme absolvovali v Taliansku, takpovediac uzavrela môj štyrochročný cyklus práce s týmto výberom. Musím povedať, že sme mali pred sebou veľmi ťažkú úlohu a nepodarilo sa nám postúpiť. Na svet ide z Európy šesť výberov, domáce Česky a úradujúce majsterky Európy z Turecka mali účasť automatickú. Bojovalo sa tak vo veľmi silnej konkurencii o štyri zvyšné miestenky v kvalifikačných skupinách, z ktorých postupovali len víťazi. My sme v konkurencii

Talianska či Španielska neuspeli, k čomu prispel aj fakt, že naše dievčatá sa na turnaj pripravovali v napätom maturitnom období. Ak by sme chceli uspieť, kvalifikácia by sa zrejme musela hrať aj u nás na Slovensku, my sme na šampionáty postupovali z domáceho prostredia v Bardejove, kde sme mali fantastickú podporu fanúšikov a výborné prostredie na prípravu.

Aká bude vaša ďalšia trénerská budúcnosť?

V týchto dňoch ju práve intenzívne riešim. V hre je viacero možností, je to tak na hrane. Je tu možnosť pracovať v slovenskej extralige, no je tu ponuka aj zo zahraničia. Sama najradšej by som zostala na Slovensku, je to aj kvôli rodine, keď mám dcéru i syna vo veku, že mamu ešte potrebujú. Takže ešte neviem, uvidíme ako to skončí. Určite však budem držať ochrannú ruku na Bilíkovou.

(ki)

# Čo Kde Kedy

## KULTÚRNE LETO 2013 - ISTRACENTRUM

**Kde:** Istra centrum, Devínska Nová Ves

**Kedy:** každý piatok 1. 7. - 31. 8. po 21:30 hod. (resp. po zotmení, v auguste po 21:00)

LETNÉ KINO - Večerné premietanie filmov pod holým nebom, s občerstvením. /nádvorie Miestnej knižnice, Istrijská 6/ Viac na: <http://www.istracentrum.sk/program/kulturne-let-2013>

## SURF ROCK CAMP

**Kde:** Čunovo, Divoká voda

**Kedy:** 5. júla

Nové unikátne podujatie s názvom Surf Rock Camp otvorí svoje brány 5. júla v areáli Divoká voda v Čunove! Začiatkom letných prázdnin sa v Čunove v areáli Divoká voda neďaleko Bratislavy uskutoční nevídaná celodenná športovo-kultúrna akcia, ktorá názorne ukáže, ako sa surfovanie, SUP, rafting dajú spojiť s punkrockovou muzikou a navyše toto všetko sklbíť v rámci jednej nádhernej príjemnej rodinnej pohodovej akcie. Presne takto bude vyzerať nultý ročník podujatia s výstižným názvom Surf Rock Camp, ktorý sa uskutoční v deň štátneho sviatku Cyrila a Metoda, teda v piatok 5. júla už od do-

obedňajších hodín a potrvá až do neskorých nocí, resp. skorého rána.

## BRATISLAVA INLINE 2013

**Kde:** Ulice mesta

**Kedy:** Od 28. júna do 30. augusta, vždy v piatok

V posledný júnový piatok odštartovala jubilejná desiatu letná korčuliarska sezóna na cestách hlavného mesta. Bratislavskí inlinisti sa tešia na jazdy po mestských táhoch počas 10 týždňov, od 28. júna do 30. augusta. Tento rok čakajú účastníkov najmä úplne nové trasy. Čo je Bratislava-inline? Bratislava-inline je už po 10. rok neodmysliteľnou súčasťou bratislavského letného programu. Každý piatok sa stretne približne 1,200 korčuliarov, aby si vychutnali cestu na trasách, kde počas celého týždňa jazdia autom či mestskou hromadnou dopravou. Pociť z takejto jazdy je jedinečnou výbornou atmosférou a energiou, ktorú treba zažiť na vlastnej koži. Akcia je bezpečne a zodpovedne organizovaná – jazdí sa v sprievode polície, 35-členného inline-teamu, zdravotníkov aj sanitky. Doprava je zastavovaná políciou priebezne.

## VISEGRAD FUND + KC DUNAJ STAGE: POHODA FESTIVAL 2013

**Kde:** KC Dunaj, Nedbalova 3, Bratislava

**Kedy:** Piatok 12. 7 a sobota 13. 7. 2013 - 10:00 - 20:00,

Visegrad Fund + KC Dunaj stage bude súčasťou festivalu Bažant Pohoda 2013, ktorý sa koná na letisku Trenčín v dňoch 11.-13. júla! Program bude rozdelený na dve časti: denný, kedy budú prebiehať debaty, prednášky a workshopy a večerný, kedy budú koncerty. O dennú časť programu sa postarajú podujatia Kreatívne ráno a Unicamp.

## À CAPPELLA DREAMS

### 2. ročník medzinárodného hudobného projektu

**Kde:** Lisztova záhrada, Klariská 1, v prípade nepriaznivého počasia Barokové nádvorie UKB

**Kedy:** 19. 7. - 21. 7. 2013

Piatok, 19. 7., 20.30 h: Quadri-foglio à cappella vocal group (SK), Spev je skvelý. Bez kapely!

Pop, jazz, spirituál v aranžmánoch pre štyri hlasy, Sobota, 20. 7., 20.30 h: Yellow Sisters (CZ), Zvukové iluzionistky z Prahy sa s prefikanou ľahkosťou pohrávajú so soulom, funky, r'n'b, jazzom, world

music i reggae, Nedeľa, 21. 7., 20.30 h, e nine o four (A), Štyri svojrázne hlasy pretavené do harmonického celku

## Medzinárodný mládežnícky hudobný festival

**Kde:** Bratislava, podľa programu

**Kedy:** 11. - 14. 7.

Jediný hudobný mládežnícky festival na Slovensku, ktorý sa naplno otvoril takmer všetkým možným hudobným prejavom detí a mládeže od klasickej zborovej a orchestrálnych hudby cez spirituál, gospel, jazzové orchestre, bicie ensemble, big band orchestre. Počas tohto ročníka sa môžeme tešiť na vystúpenia zborov z Číny – Honk Kongu, ale tiež z Mexika, Južnej Afriky, Holandska, Belgicka, Ruska, Slovenska a Estónska. Na festivale vystúpi približne 600 účinkujúcich počas festivalových koncertov vo Františkánskom a Jezuitskom kostole, v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca, na Hviezdoslavovom a Hlavnom námestí a tiež v hudobnej sieni Klarisiek a vo veľkom štúdiu Slovenského rozhlasu. Viac na: <http://www.choral-music.sk/>

## FESTIVAL MUSIC SQUARE

Výnimočné koncerty na Hlav-

nom námestí, venované klasickej hudbe, jazzu, folku, country a world music

**Kde:** Hlavné námestie, Bratislava

**Kedy:** 4. 7. - 18. 8. 2013

4. 7., - 20:00 hod. Jazzový koncert, Agnieszka Twardoch/PL, Štefan Bugala/SK – bicie, Michal Bugala/SK – gitara, Robert Balzar/CZ – basgitara, kontrabas, Pavel Wlosok/USA, CZ – klavír, harmónia, Karel Ružička/USA, CZ – saxofón, 7. 7. - 20.00 hod., Violin Orchestra Bratislava pod vedením Eugena Botoša, Sólisti: Mária Eliášová a Ján Babjak, 14. 7. - 20.30 hod., Igor Stravinskij: Príbeh vojaka, 21. 7. - 20.00 hod. Slovak Tango, 25. 7. - 20.00 hod. Pressburger Klezmer Band a Lorin Sklamberg (USA), 28. 7. - 20.00 hod. Cappella Istropolitana a hostia., 4. 8. - 20.00 hod. Róbert Křestán & Druhá tráva, hosť Charlie McCoy (USA), 8. 8. - 20.00 hod., Vlado Vizár Revival & Traditional Jazz Band, 11. 8. - 20.00 hod. - Peter Lipa Band, 18. 8. - 20.00 hod. - Hudba Ministerstva vnútra SR

## LETNÉ KINO NA KUHAJDE

**Kde:** amfiteáter miestneho prírodného kúpaliska Kuchajda

**Kedy:** leto 2013 (viac v texte)  
Aj toto leto sa bratislavská Kuchajda stane dôležitým bodom pre fanúšikov dobrého filmu. Už po tretí rok mestská časť Bratislava – Nové Mesto spúšťa v amfiteátri miestneho prírodného kúpaliska letné kino. Na stránke [kino.nachajde.sk](http://kino.nachajde.sk) bude počas celej sezóny v ponuke trojica filmových titulov, z ktorých ľudia hlasovaním vyberú ten, ktorý sa bude premietiť. Počas júla sa bude premietiť každú stredu a sobotu o 21.30 hod., v auguste o 21.00 hod. Tešiť sa môžu aj fanúšikovia cestovania. Sprievodným projektom letného kina bude tento rok Cestovateľské kino na Kuchajde pripravované v spolupráci s cestovnou kanceláriou Satur, ktorému bude patriť niekoľko letných utorkov. Už 9. júla o 21.00 hod. sa bude premietiť dokumentárny film z miest po Číne a 23. júla o Iráne. Tak ako v uplynulých ročníkoch, aj teraz sa bude počas každého premietania súťažiť a rozdávať darčeky. Diváci dostanú preukazy, do ktorých budú zbierať pečiatky za účasť na jednotlivých premietaniach.

**Najbližšie číslo vychádza 22.7.2013**

INZERCIA



Značka Daimler AG

## Trieda C a GLK bez navýšenia

Voliteľná výbava v cene vozidla

**2 200 €** s DPH

Využite možnosť financovať svoj Mercedes-Benz triedy C a GLK bez navýšenia a s voliteľnou výbavou vo výške 2 200 € s DPH. Pri triede C si za cenu sedanu môžete vybrať pri rovnakej motorizácii aj vyhotovenie kombi a kupé, čím ušetríte ďalších až do 2 500 € s DPH.

[www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)



Mercedes-Benz

Kombinovaná spotreba paliva: 10,2 - 4,1 l / 100 km; Emisie CO<sub>2</sub>: 239 - 107 g/km.

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Tuhovská 5, tel.: 02-4929 4555, [info@mercedes-benz.sk](mailto:info@mercedes-benz.sk)

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, [info.lamac@motor-car.sk](mailto:info.lamac@motor-car.sk)

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, [info.panonska@motor-car.sk](mailto:info.panonska@motor-car.sk)